



**KOMMUNALVALET.** Kbl har tagit pulsen på samtliga 44 kandidater som ställer upp i Vörå. [SIDAN 12](#)

**FÖRETAG.** Den tredje omgången för kostnadsstöd har börjat. Vasek informerar om hur du går till väga. [SIDAN 9](#)

# KOMMUNBLADET



TORSDAGEN DEN 20 MAJ 2021

NR 4 • ÅRGÅNG 36

FOTO: ELIN BORG MÄSTARS



## Värt väntan att adoptera

● Caj och Susanne Toppar från Vörå fick vänta i sju år på ett barnbesked. Många gånger var paret på väg att ge upp hoppet om ett eget barn. När de väl fick sin son Mathias glömde de all väntan. Det var ju just han vi väntat på, säger Susanne Toppar. [SIDAN 10](#)



**FRITIDSBOENDE.** Det finns ett intresse att göra om sitt fritidsboende till stadigvarande boende i Maxmo. [SIDAN 3](#)



**JUBILEUM.** H-E Storlund firar 40 år. Receptet på framgång går att hitta bland medarbetarna, säger grundaren och vd:n. [SIDAN 5](#)



**GOLF.** Ifjol byggde Vörå Golf en ny terrass. Thomas Carp, Vörå Golfs ordförande, hoppas man snart kan servera mat också. [SIDAN 6](#)





Vörrå • Vöyri

# Dags för kommunalval

• Det något framskjutna kommunalvalets förhandsröstning inleds 26.5.2021 och pågår i två veckor fram till 8.6.2021. Anmälan till hemmaröstning sker till centralvalnämnden, tfn 06-382 1111 (kommunens växel) senast 1.6.2021 kl. 16.00, och de röstande kontaktas separat för överenskommelse om röstningsdag. Röstning på anstalter kungörs på anstalten. Själva valdagen är söndagen 13 juni 2021.

Centralvalnämnden i Vörrå kommun har gjort förberedelser för röstningen så att risken för spridning av Covid-19 smitta är minimal. Så, även i detta val kan du rösta säkert. Är du osäker på detta rekommenderar jag att du ser på den valinformation som centralvalnämnden gjort gällande ett säkert val. Valinformationen sänds på lokal-TV onsdagar kl. 18 och söndagar kl. 15 samt kan ses på kommunens webbplats och Facebook.

Vad väljer vi då förtroendevalda till för uppgifter?

Vid valet väljs 27 ordinarie ledamöter till Vörrå kommuns fullmäktige samt ersättare. Könsfördelning styr inte fullmäktiges sammansättning utan valresultatet är helt avgörande.

Fullmäktige väljer sedan inom sig en ordförande och viceordföranden. Fullmäktige utser också förtroendevalda till kommunstyrelsen, nämnder och andra egna organ samt representanter i samkommunala organ. Alla dessa förtroendevalda behöver dock inte ha ställt upp som kandidat i kommunalvalet för att kunna väljas, huvudsaken är att det är en myndig person som är registrerad kommuninvånare. Kommunens förvaltningsstadga ger regler för kommunens egna organs storlek och sammansättning. Könsfördelning mellan kvinnor och män ska beaktas vid valet av ledamöter.

Fullmäktige har nyligen uppdaterat kommunens förvaltningsstadga och gjorde vissa ändringar gällande kommunens egna organ och dess sammansättning. Antalet ledamöter i organen som ska var ledamot eller ersättare i fullmäktige minskade. I sektioner som lyder under kommunstyrelsen eller nämnden för utbildning och småbarnspedagogik ska minst ordförande vara ledamot i det ovanstående organet. Syftet med ändringarna var att underlätta tillsättandet av organen och minska på belastningen för enskilda förtroendevalda som annars lätt får för många uppdrag. Undantaget till detta är landsbygdsnämnden som har egna styrande instruktioner eftersom Vörrå kommun är värdkommun för en samkommunal nämnd.

Fritidsnämndens namn ändrades till

” Vid valet väljs 27 ordinarie ledamöter till Vörrå kommuns fullmäktige samt ersättare.

Nämnden för livskvalitet. Motiveringen till ändringen är att framöver kommer nämndens roll att öka i och med att kommunerna allt mera ska börja arbeta för kommuninvånarnas välbefinnande som en följd av att social- och hälsovården överförs från kommunen till välfärdsområdet. Omsorgsnämndens mandattid efter valet blir kort i och med att nämnden upphör 31.12.2021 då verksamheten övergår till Österbottens välfärdsområde.

Av de tyngre samkommunala organen kan nämnas samkommunen Österbottens välfärdsområde, som ersätter Vasa sjukvårdsdistrikt, där en hel del utvecklingsarbete kommer att ske under kommande mandattid. Om den statliga Sote-reformen förverkligas kan mandattiden förkortas efter att landskapsval hållits och välfärdsområdet övergår till vårdlandskapet.

Samhällsstrukturerna kommer att ändras ganska markant i och med de stora samhällsreformerna. Även kommunernas roll ändras och kommande förtroendevalda kommer att ha ett intressant och utmanande arbete med att utveckla vår egen kommun och skapa en kostnadseffektiv service så att det gynnar kommuninvånarna, boendemiljö och kommunens attraktionskraft. Därmed behöver vi förtroendevalda som vill arbeta för kommunen som helhet.



**TOM HOLTTI**

kommundirektör, kunnanjohtaja

# Kuntavaalien aika

• Huhtikuulta hiukan myöhemmälle siirrettyjen kuntavaalien ennakkoäänestys alkaa 26.5.2021 ja jatkuu kaksi viikkoa 8.6.2021 saakka. Kotiäänestyksestä tulee ilmoittaa keskusvaalilautakunnalle, puh. 06-382 1111 (kunnan vaihe), viimeistään 1.6.2021 klo 16.00, ja äänestäjiin otetaan erikseen yhteyttä ja sovitaan äänestyspäivä. Laitoksissa tapahtuvasta äänestyksestä ilmoitetaan kussakin laitoksessa. Varsinainen vaalipäivä on sunnuntaina 13. kesäkuuta 2021.

Vöyriin kunnan keskusvaalilautakunta on tehnyt äänestämistapahtumaan erilaisia valmisteluja koronavirustartunnan leviämisen riskin estämiseksi. Voit siis äänestää turvallisesti näissäkin vaaleissa. Jos kuitenkin epäroit, suosittelen tutustumaan keskusvaalilautakunnan laatimaan, turvallista äänestämistä koskevaan vaalietuon. Sitä esitetään paikallis-TV:ssä keskiviikkoisin klo 18 ja sunnuntaisin klo 15 ja se on nähtävillä kunnan verkkosivuilla ja Facebookissa. Millaisiin tehtäviin me sitten luottamushenkilöt valitsemme?

Vöyriin kunnanvaltuustoon valitaan 27 varsinaista valtuutettua sekä varavaltuutettuja. Sukupuolijakauma ei ohjaa valtuuston kokoonpanoa,

jonka ratkaisee yksinomaan vaalitulokset.

Valtuusto valitsee sitten keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajat. Lisäksi valtuusto nimeää luottamushenkilöt kunnanhallitukseen, lautakuntiin ja kunnan muihin toimielimiin sekä edustajat kuntayhtymien toimielimiin. Kaikkien näiden luottamushenkilöiden ei silti välttämättä ole tarvinnut olla ehdolla kuntavaaleissa tullaan valituksi toimielimeen; pääasiana on, että kyseessä on täysivaltainen henkilö, joka on virallisesti kirjoilla kunnassa. Kunnan hallintosääntö määrää kunnan omien toimielinten koon ja kokoonpanon. Toimielinten jäsenten valinnassa

” Vöyriin kunnanvaltuustoon valitaan 27 varsinaista valtuutettua sekä varavaltuutettuja.

otetaan huomioon naisten ja miesten välinen sukupuolijakauma.

Valtuusto on hiljattain päivittänyt kunnan hallintosääntöä ja tehnyt joitain muutoksia kunnan omiin toimielimiin ja niiden kokoonpanoon. Muutoksissa supistettiin toimielinten sellaisten jäsenten määrää, joiden tulee samalla olla valtuutettuja tai varavaltuutettuja. Kunnanhallituksen tai opetus- ja varhaiskasvatustalautakunnan alaisissa jaostoissa vähintään puheenjohtajan tulee olla jaoston yläpuolisen toimielimen jäsen. Muutoksilla pyritään helpottamaan luottamushenkilöiden nimeämistä toimielimiin ja vähentämään yksittäisten luottamushenkilöiden kuormitusta, sillä heille saattaa helposti kertyä liian monta tehtävää. Poikkeuksen tästä muodostaa maaseutulaakunta, jolla on omat johtosääntönsä, koska Vöyriin kunta toimii usean kunnan yhteisen lautakunnan isäntäkuntana.

Vapaa-aikalautakunnan nimi muuttuu elämänlaulutakunnaksi. Muutosta perustellaan sillä, että lautakunnan rooli kasvaa tulevaisuudessa, kun kunnat alkavat yhä enemmän toimia kuntalaisten hyvinvoinnin edistämiseksi sosiaali- ja terveydenhuollon siirtyessä kunnilta hyvinvointialueille. Peruspalvelulautakunnan toimikausi jää vaalien jälkeen lyhyeksi, sillä lautakunnan toiminta lakkaa 31.12.2021 toiminnan siirtyessä Pohjanmaan hyvinvointialueelle.

Suurista kuntayhtymäpohjaisista toimielimistä voidaan mainita Vaasan sairaanhoitopiirin tilalle tuleva Pohjanmaan hyvinvointialueen kuntayhtymä, jossa toteutetaan tulevan toimikauden aikana mittavaa kehittämistyötä. Mikäli valtakunnallinen sote-uudistus toteutuu, toimikausi voi lyhentyä maakuntavaalien järjestämisen jälkeen hyvinvointialueen siirtyessä sote-maakunnalle.

Yhteiskunnan rakenteet muuttuvat aika merkittävästi näiden suurten yhteiskunnallisten uudistusten myötä. Myös kuntien rooli muuttuu. Tulevilla luottamushenkilöillä on edessään mielenkiintoinen ja haastava tehtävä oman kuntamme kehittämisessä ja kustannustehokaiden palvelujen luomisessa niin, että kokonaisuus hyödyttää kuntalaisia, asuinympäristöä ja kunnan vetovoimaa. Niinpä tarvitsemme luottamushenkilöitä, jotka haluavat toimia koko kunnan hyväksi.

## Delta i virtuella Langradin – Osallistu virtuaaliseen Langradin-kulkueseen

• Årets kommundagar blir virtuella. Under Vörrådagsveckan 28 juni–4 juli visar vi varje dag en liten bit av vår kommun i lokal-tv och på sociala medier under rubriken VVV – Vörrå visas virtuell. Inslagen planeras under våren och försommaren och nu vill vi ha ditt bidrag! Alla företag och föreningar i hela kommunen välkomnas med i virtuella Langradin.

Ni deltar genom att spela in en film som presenterar er verksamhet och samtidigt är

en hälsning till alla kommuninvånare och deltagare och publik i Langradin. Använd fantasin!

Precis som i Langradin tidigare år finns det både skojfriska och seriösa inslag, både korta och långa, glada och tankeväckande. Filmen ska spelas in i liggande format (16:9) och den kan vara mellan 20 sekunder och 2 minuter lång. Vi förbehåller oss rätten att redigera filmen.

Vill du ha mera information om virtuella Langradin och

om hur du kan göra företagens eller föreningens film, sänd ett mejl till langradin@vora.fi så sänder vi tips och råd.

Skicka din film till langradin@vora.fi senast 14 juni. Vi ser fram emot era bidrag!

Virtuella langradin sänds lördagen den 3 juli på lokal-tv och på kommunens sociala medie-kanaler.

• Tämän vuoden kuntapäivät pidetään virtuaalisesti. Näytämme Vöyriinpäivien viikolla 28. kesäkuuta–4.

heinäkuuta joka päivä pieneen palasen kuntaamme paikallis-tv:ssä ja sosiaalisessa mediassa otsikolla VVV – Vöyri verkossa virtuaalisesti. Esitykset suunnitellaan kevään ja alkukesän aikana, ja nyt haluamme teiltä aineistoa! Kunnan kaikki yritykset ja yhdistykset ovat tervetulleita virtuaaliseen Langradiin. Osallistutte siihen kuvaamalla toimintanne esittelevän videon, joka toimii samalla tervehdyksenä kaikille kuntalaisille

ja Langradin osallistujille ja yleisölle. Päästäkää mielikuvitus valloilleen! Aivan samoin kuin aiempien vuosien Langradin-kulkuessa, osa hassuttelee, osa on vakavia, jotkin lyhyitä, toiset pitkiä, muutamat iloisia, toiset ajatuksia herätteleviä. Video tulee kuvata vaakasuorassa (kuvasuhde 16:9), ja sen pituus voi vaihdella 20 sekunnista kahteen minuuttiin. Pidätämme oikeuden videon editointiin. Jos haluat lisätietoa virtuaalisesta Lan-

gradinista tai siitä, miten yrityksen tai yhdistyksen video kannattaa kuvata, lähetä sähköpostia osoitteeseen langradin@vora.fi, niin me lähetämme vinkkejä ja neuvoja.

Lähetä/lähetäkää videon osoitteeseen langradin@vora.fi viimeistään 14. kesäkuuta. Odotamme innolla tuotoksianne!

Virtuaalinen Langradin lähetetään lauantaina 3. heinäkuuta paikallis-tv:ssä ja kunnan sosiaalisen median kanavilla.



# Fritidsbostad till fast boende

## Intresse för att omvandla fritidsboende till stadigvarande

En diskussion har inletts mellan Vörå kommun och Maxmo skärgårdsförening efter att det framkommit ett intresse för att ändra sitt fritidsboende till en stadigvarande bostad. 42 personer har anmält sitt intresse efter att en enkät delats ut bland Maxmoborna.

–Det tänkte vi att man kunde följa upp. Men det är lättare sagt än gjort, säger Tom Holtti, t.f. kommundirektör i Vörå.

Det finns flera utmaningar med att konvertera sitt fritidsboende för en lösning som håller året runt. Dels handlar det om läget eftersom fritidsbostäderna i skärgården är belägna långt ifrån all kommunal teknik. Det är en utmaning för den intresserade i sig, men även för kommunen. Sedan beror det på vad man har för fastighet. Lagen kräver mera av ett året runt-boende än en fritidsbostad. Även om det rör sig om en nyare fritidsbostad som har bättre isolering exempelvis så tillkommer flera andra aspekter.

–Till exempel så sätts det vissa krav på återvinning av avloppsvattnet. Visst har även det satts mera krav på fritidsbostäder också som ska antingen ha slutna system eller avloppssystem, sä-



Tillförordnad kommundirektör Tom Holtti säger att man från kommunens sida gärna utreder vidare intresset.

ger Holtti.

Vägar är en annan fråga som är viktig. Om det rör sig om en familj måste man kunna ordna skolskjuts eller taxi som ska kunna köra dit varje dag. Men även hemservice och ambulans ska kunna nå fram.

–Många villavägar är en

skogsstig, den ska kunna plogas upp. Så det finns ganska stora krav. Det oaktat, om det stämmer att 42 personer visat intresse, så måste vi följa upp.

Om ett fritidsboende finns i närheten till ett fast bostadsområde så är det däremot lätt-

are. Då finns den kommunala tekniken närmare till hands. Efter att byarna bildade den nuvarande kommunen så gjordes olika planer för de olika kommunalerna. I Maxmo så är tomterna delade i antingen sådana gjorda för fast boende eller fritidsboende, medan det i Oravais har man planerat för

båda på samma tomt.

Men hur gör kommunen för att avgöra om det är möjligt att använda sitt fritidsboende som stadigvarande bostad? Det är helt individuellt, menar Holtti.

–Vi måste bedöma från fall till fall, det är enklare om man som grupp gör en framställan

till kommunen till byggnadsinspektören att man är intresserad. Då kan det vara enklare, man kan bilda väglag och göra gemensamma satsningar. Vatten är alltid utmanande, och det är inte den lättaste terrängen ute i skärgården. I grunden är vi positiva bara det går att förverkliga. Därför skulle vi gärna få en pejling av vilka av de 42 som är genuint intresserade.

Det finns en del privat mark och privata byggrätter ute i skärgården, det kan inte förmedlas från kommunens sida.

–Om man vill jobba för mera befolkning i skärgården borde man ha samarbete med de privata, men det kan vi inte styra från kommunens sida. Det vi kan se från planen är att det finns mycket byggrätter i skärgården som är i privat ägo.

I sommar då Maxmo skärgårdsförening ska göra nästa enkät, tänker sig kommunen att man kan skicka ett brev med där man kan lämna in sin intresseanmälan.

–För det kan ju vara så att 40 drömmer om det och 2 som faktiskt tänker göra något. Många gånger då det är fint väder på villan kan man tänka att det skulle vara skönt att vara här året om, det kan vara lite romantiskt, men det kan också vara genuint intresse. Därför vill vi följa upp det här och stöda på det sättet.

TEXT & FOTO:  
FELIX RANTSCHUKOFF

## Vapaa-ajan asuntoja vakituisiksi?

• Vöyrin kunnan ja Maxmo skärgårdsföreningen -yhdistyksen kesken on alettu käydä keskusteluja, kun kävi ilmi, että monet halusivat muuttaa vapaa-ajan asuntonsa vakituisiksi asunnoksi. 42 henkilöä on ilmoittanut kiinnostuksestaan sen jälkeen, kun maksamaalaisille tehtiin asiasta kysely.

–Halusimme jatkaa selvityksiä. Mutta se on helpommin sanottu kuin tehty, sanoo Tom Holtti, Vöyrin virkaa toimittava kunnanjohtaja.

Vapaa-ajan asunnon muuttamisessa ympärivuotiseksi asunnoksi on omat haasteensa. Osittain haasteena on sijainti, koska saariston vapaa-ajan asunnot sijaitsevat

kaukana kaikesta kunnallisteekniikasta. Tämä aiheuttaa haasteita niin kiinteistönomistajille kuin kunnallekin. Myös kiinteistötyypillä on merkitystä. Lainsäädännöllisesti ympärivuotisesti asutavalta vakituiselta asunnolta vaaditaan enemmän kuin vapaa-ajan asunnolta. Vaikka kyseessä olisi esimerkiksi hyvin eristetty, uudempi vapaa-ajan asunto, on senkin kohdalla mietittävä monia muita näkökohtia.

–Esimerkiksi jäteveden kierrättämiseen on omat vaatimuksensa. Toki myös vapaa-ajan asunnoille on asetettu enemmän vaatimuksia. Niissä on oltava joko suljettu järjestelmä tai viemärijärjestelmä, Holtti sanoo.

Toinen tärkeä kysymys on tiestö. Jos kyse on perheestä, on perheen lapsille järjestettävä koulukuljetus, jonka on päästävä kulkemaan alueella joka päivä. Myös ambulanssin ja kotipalvelun on päästävä alueelle.

–Monet mökkitiet ovat metsäpolkuja. Ne täytyy voida aurata. Joten vaatimukset ovat aika korkealla. Siitä huolimatta asiaa on tarkasteltava, koska 42 ihmistä on osoittanut kiinnostusta.

Jos vapaa-ajan asunto sijaitsee muun vakituisen asutuksen läheisyydessä, on tilanne helpompi. Tällöin kunnallisteekniikka on helpommin saatavilla. Kun kyllä muodostettiin nykyinen kunta, tehtiin eri kunnano-

sille omat suunnitelmansa. Maksamaalla tontit on jaettu vakituisen asumiseen tarkoitetuiksi tonteiksi ja vapaa-ajan asumiseen tarkoitetuiksi tonteiksi, kun taas Oravaisissa tontit soveltuvat kumpaankin asumiseen tahansa.

Millä perusteella kunta sitten päättää, voiko jonkin tietyn vapaa-ajan asunnon muuttaa vakituisiksi asunnoksi? Se vaihtelee tapauskohtaisesti, Holtti sanoo.

–Jokainen tapaus on arvioitava yksitellen. On yksinkertaisempaa, jos kaikki kiinnostuneet lähettävät esityksensä yhdessä kunnan rakennustarkastajalle. Se voi helpottaa prosessia: voidaan perustaa tiekuntia ja tehdä

yhteisiä panostuksia. Vesi aiheuttaa aina oma haasteensa. Saaristossa myöskään maasto ei ole helpointa mahdollista. Pohjimmiltaan suhtaudumme asiaan myönteisesti, jos se vaan on toteuttavissa. Siksi haluaisimme mielellämme kuulla, ketkä näistä 42:sta kiinnostuksesta ilmoittaneista olisivat oikeasti kiinnostuneita tästä.

Saaristossa on jonkin verran yksityisomisteista maata ja yksityisiä rakennusoikeuksia, joiden puolesta kunta ei voi puhua.

–Saariston väestön lisääminen edellyttää yhteistyötä yksityistahojen kanssa, mutta sitä me emme kunnan puolelta voi määrätä. Kaavasta voimme nähdä, että saaris-

tossa on paljon yksityisomisteisia rakennusoikeuksia.

Tänä kesänä Maxmo skärgårdsförening tekee uuden kyselyn, jonka liitteenä kunta suunnittelee lähettävänsä kirjeen, jossa halukkaat voivat ilmoittaa kiinnostuksestaan.

Saattaa nimittäin olla, että 40 henkeä haaveilee asiasta ja vain kaksi henkeä aikoo oikeasti tehdä jotain. Usein kun mökillä on hieno sää, voi tulla ajateltua, että täällä olisi hienoa olla ympäri vuoden. Se voi olla vähän sellaista haaveilua, mutta se voi olla myös ihan aitoa kiinnostusta. Siksi me haluamme ottaa asian lähempään tarkasteluun ja olla siten tukena prosessissa.

**GRAVSTENAR AV ERKÄND KVALITET**

**SUKUNIMI**  
ETUNIMET  
22.1.1963 12.6.2014

**KIVILÄHDE**  
KAIVIN KIVI  
1989

Hämta redan idag en kostnadsfri katalog från vår byrå.

*Beğär offert, det lönar sig!*

**Vörå Begravningsbyrå** Vörå, Oravais, Maxmo  
Stefan och Ann-Sofie Lindgård, Vöråvägen 23, VÖRÅ  
Tel. 040-659 3335 www.begravningsbyra.fi

**VÖRÅ ELSERVICE AB**  
VÖYRIN SÄHKÖHUOLTO OY

MÅRTEN HELSING  
050 - 524 1976  
VORA.ELSERVICE@GMAIL.COM

**VÖRÅ GRANIT AB**

Gravering, puts o. förgyllning av gravstenar samt förmedling av nya gravstenar.

Tel. 0500-362 109

**AB NORDQVIST-TRANS OY** 1965

AVFALLSTRANSPORT OCH SOPKÄRLEFÖRSÄLJNING  
TÖMMNING AV SLAM BRUNNAR  
AUKTORISERAD SKROT

BARACK + CONTAINER UTHYRNING  
TILL OLKA TILLSTÄLLNINGAR  
FLYTTBARA WC INVA, PISOARER, TVÄTTSTÄLL  
BETONGBIL MED RÄNNA

ADRESS: Kielemäentie 106, VÖRÅ  
KONTOR: (06) 3837 569  
BERNT: 0500 365 361  
E-POST: nordqvist.trans@gmail.com  
FACEBOOK: Ab Nordqvist-Trans Oy



## Kommunbladet

Redaktion: 050-3130762 Annonser: 7848266

**Oy RSW Ab**  
Rakennuspalvelu • Byggtjänst  
0400 357931  
sixten.wester@rswbyggtjanst.com

Hautanens fina certifierade matjord, sand och kross i olika fraktioner, även röd och svart granit.

**Nielas Hautanen**  
Vebes-, Kross- & Matjordstransport

Stefan Grannas • 050 517 8496 • stefan.grannas@gmail.com  
Mindre mängder i samarbete med  
Grusterminalen, Karperövägen 60, 050 307 4932, info@grusterminalen.fi

**Vörå återvinningsstationer**  
Öppethållningstider maj-september 2021  
**Vöyrin hyötykäyttöasemat**  
Aukioloajat touko-syyskuussa 2021

**MAXMO / MAKSAMA**  
Maxmovägen / Maksamaantie  
(mittemot minkfarmen / minkkitarhaa vastapäätä)  
ons/ke 15-19

**ORAVAS / ORAVAINEN**  
Industrivägen / Teollisuustie 8  
fre/pe 12-19  
lö/la 10-13

**SÄRKIMO**  
Tosplot Kätälötvägen  
to 15-19  
lö/la 14-16 (juni-augusti/  
kesä-elokuu)

**VÖRÅ / VÖYRI**  
Kaurajärvivägen / Kaurajärventie 30  
ti 12-19

Vi tar emot sorterat återvinnbart avfall, farligt avfall och deponiavfall. Sortera avfallet på förhand hemma.

Vastaanotamme kierrätettävää jätettä lajiteltuna, vaarallista jätettä ja kaatopaikkajätettä.

www.stormossen.fi  
facebook.com/stormossen  
Instagram: stormossen

**STORMOSSEN**

Kom ihåg att granska din brandsläckare minst vartannat år!  
Kaj Kunnas



## LokalTapiolas SLÄCKARGRANSKNING

Vi vill främja säkerheten i Österbotten och erbjuder avgiftsfri släckargranskning åt våra kunder samt för de som begär offert.

Vörå S-Market 24.5 kl 10-18  
Oravais ABC 26.5 kl 12-18

Årets släckargranskningar är anpassade enligt coronaläget och vi ber alla besökare hålla säkerhetsavstånd och följa våra köinstruktioner. Vi rekommenderar starkt användning av ansiktsmask och handdesinficering. Ingen kaffeservering i år.

**LOKALTAPIOLA**  
Österbotten



Markborrningar och installation av grundvattenrör görs på hösten.

# Geologisk undersökning på Kaurajärvi grundvattenområde

• Kaurajärvi grundvattenområdes geologiska struktur utreds under åren 2021-2022 i ett projekt finansierat av Geologiska forskningscentralen, NTM-centralen i Södra Österbotten och Vörå kommun. Den tilläggsinformation som fås genom undersökning av grundvattenområden tjänar planeringen av markanvändningen, säkrar näringslivets verksamhetsförutsättningar, säkrar vattenförsörjningen samt främjar grundvattenskyddet. Undersökningarna inleds i maj med markradarsonderingar. Markradarsonderingar görs genom att dra GTK:s

utrustning efter en terrängbil eller fyrhjuling längs vägar och skogsvägar.

Markborrningar och installation av grundvattenrör görs på hösten. Markborrningar utförs av entreprenör som vunnit offert i upphandling. På undersökningsområdet görs borrningar till berggrunden vid 14 punkter, totalt cirka 350 meter. På senhösten, efter genomförda borrhörningar, görs tyngdkraftsmätningar. Tyngdkraftsmätningarna görs på totalt cirka 26 kilometer, på 36 mätninglinjer. Under mätningarna rör sig en mätningsslag på två el-

ler tre personer till fots i terrängen.

Lätta slagborrningar utförs med GTK:s GM50 bormaskin under tiden oktober-december. Lätta slagborrningar underlättar analyseringen av markradarsonderingarnas resultat, trots att de inte sträcker sig ända till berggrunden.

Vörå kommun kommer att begära markägarnas tillstånd till alla markborrningar och tyngdkraftsmätninglinjer som går över jordbruksmark. Undersökningarna utförs och markborrningarna placeras så att de inte stör jordbruket. Undersökningsplanen kan också revideras vid behov.

Projektets rapport blir färdig i slutet av mars 2022 och publiceras på GTK:s Haku- och Lähde-tjänster på Internet. På tjänsterna kan redan nu hittas exempel på strukturundersökningsrapporter som gjorts på andra områden.

Tilläggsuppgifter om undersökningarna

Tiina Kaipainen, Geologiska forskningscentralen, tiina.kaipainen@gtk.fi

Krister Dalhem, NTM-centralen i Södra Österbotten, krister.dalhem@ely-keskus.fi

Kenneth Engström, Vörå kommun och vattentjänstverket, kenneth.engstrom@vora.fi

# Geologisen rakenteen selvitys Kaurajärven pohjavesialueella

• Kaurajärven pohjavesialueen geologista rakennetta selvitetään Geologian tutkimuskeskuksen, Etelä-Pohjanmaan ELY-keskuksen ja Vöyrin kunnan rahoittamassa projektissa vuosien 2021-2022 aikana.

Pohjavesialueiden tutkimisella saatava lisätieto palvelee alueen maankäytön suunnittelua, elinkeinoelämän toimintaedellytysten turvaamista, vedenhankinnan turvaamista sekä edistää pohjavesien suojelua. Tutkimukset alkavat

toukokuussa maatumkaluotauksella. Maatumkaluotauksia tehdään vetämällä GTK:n tutkimuslaitteistoa maastoauton tai mönkijän perässä teitä ja metsäteitä pitkin.

Raskaat kairaukset ja pohjavesiputkien asennukset tehdään syksyllä. Kairaukset suorittaa kilpailutuksen voitannut kairausurakoitsija. Alueella kairataan maaperää kallioperään saakka 14 pisteessä, yhteensä noin 350 metriä.

Kairausten jälkeen, loppusyksyllä tehdään paino-

novoimamittaukset. Painoimamittauksia tehdään noin 26 mittauskilometriä, 36 linjalla.

Painoimamittausten aikana maastossa liikkuu jalkaisin 2-3 henkilön mittausryhmä.

Kevyet kairaukset suoritetaan GTK:n GM50 porakoneella loka-joulukuussa. Kevyet kairaukset auttavat maatumkaluotausten tulosten tulkintaa, vaikka ne eivät ulotu kallioperään sakka.

Kaikkiin maaperän kairauksiin sekä peltoalueet ylittäviin painoimamittauksiin pyydetään maanomistajilta tutkimuslupa Vöyrin kunnan toimesta. Tutkimukset ajoitetaan ja kairaukset sijoitetaan niin, et-

teivät ne häiritse peltojen viljelykäyttöä. Tutkimussuunnitelmaa muokataan tarvittaessa projektin aikana.

Projektin raportti valmistuu maaliskuun 2022 loppuun mennessä ja se julkaitaan valmistuttuaan GTK:n Haku- ja Lähde-palveluissa. Palveluista löytyy jo nyt esimerkkejä muille alueille tehdyistä rakenneselvityksistä.

Lisätietoja tutkimuksista Tiina Kaipainen, Geologian tutkimuskeskus, tiina.kaipainen@gtk.fi

Krister Dalhem, Etelä-Pohjanmaan ELY-keskus, krister.dalhem@ely-keskus.fi

Kenneth Engström, Vöyrin kunta ja vesilaitos, kenneth.engstrom@vora.fi

## Nyhet i Österbotten

FUKTPROBLEM I KRYPPGRUND ELLER KALLVIND? vi har lösningen!

Avfuktaren skyddar DITT hus från Fukt & lukt Mögel & radon

besök vår hemsida [www.oratrade.fi](http://www.oratrade.fi)



Trygghets Vakten

vid behov har vi experter som gör granskning av ditt hus

adress: Båthusvägen 12, Oravais

0500-953 410



Oratrade

## Vörå Konstklubb r.f.

håller årsmöte vid Norrvalla torsdag 10.6.2021 kl. 18.00. Stadgeenliga ärenden.

Servering. Förhandsanmälan till 044-306 1759

Välkommen

Styrelsen

**EL-KURT**  
Elinstallationer  
Sähköasennuksia  
Kurt Lassus 050 514 6284





# Byggtjänst H-E Storlund firar 40 år

**För 40 år den andra maj sedan grundades kommanditbolaget byggtjänst H-E Storlund av Hans-Erik Storlund och Rune Nyvall. Nyvall hoppade av år 1989 på grund av hälsoskäl och på samma gång så ändrade man bolagsformen till ett aktiebolag.**

– Han var sjukpensionär sedan. Han klarade inte av det och var tvungen att ta det lugnare. Det var bokföraren som tyckte att det var bättre att vi skulle ändra bolagsformen, säger Storlund.

Eftersom företaget funnits så länge är det utmanande för Storlund att kunna placera de olika händelserna och byggena till rätta årtal. I dagens läge är det Hans-Eriks svärson Staffan Julin som är vd för företaget.

**När Storlund och Julin sitter i Hans-Eriks hem vid köksbordet - där de tillsammans många gånger räknat på offerter - så ger Storlund ett konkret tips.**

– En sak larmar jag om Staffan, skriv upp vad ni gör. Man minns ju inte, eller minns du, säger Hans-Erik.

– Menar du att du inte minns vad du gjort i 40 år, frågar Staffan med glimten i ögat.

På 1990 talet hade företaget 25 anställda, men sedan kom ekonomikrisen och räntorna steg upp till 20 procent. Då fick Hans-Erik ta det tuffa beslutet att skära ner till 2 anställda, han själv och en annan hade hammaren i hand och spikade.

– Men sedan 1995 har ingen varit permitterad. Det är vanligt att bli permitterad inom byggnadsbranschen, men vi har haft turen att inte behöva göra det, säger Storlund.

Trots att Covid-19 slog till mot världen så var inte företaget tvunget att skära ner i



Vid Hans-Erik Storlunds köksbord har han och svärsonen Staffan Julin, vd för företaget, räknat på många offerter genom åren.

FOTO: FELIX RANTSCHUKOFF

personalstyrka. Julin berättar att det blev väldigt lugnt på uppdragsfronten då, men de kunde ändå hålla igång verksamheten.

Ifjol på våren hade redan några projekt inletts innan pandemin, så de kunde företaget jobba med. Men det kom inga nya projekt in under värsta chocken, däremot kom det desto flera avbokningar.

– Vi hade lite mindre projekt som vi kunde sysselsätta de anställda med då, säger Julin.

**I början** av juni kom vändningspunkten, då räknade

Julin på en renoveringsoffert för herrgården på Norrvalla. Det var en stor lättnad att de valdes för projektet. Det behöver finnas några större projekt för att hålla 12 anställda verksamma.

– Annars är det så många ställen som man ska vara på. Nu har det varit riktigt livligt, livligare än normalt till och med, säger Julin.

Men vad är det som har lett fram till denna framgångs saga för byggtjänst H-E Storlund då?

Visst har företaget flera imponerande projekt under bältet, som Fiskets Hus och Blomsterhuset i Vasa och

Tottesunds Herrgård i Maxmo.

Men framgången handlar sist och slutligen om människorna, säger både Julin och Storlund. De har haft bra medarbetare som jobbat med dem. A och O är att ha bra anställda som sköter sitt jobb.

– Det är säkert samma för dig Staffan, när du far på en runda och inspekterar byggena så hinner du inte vara på alla ställen. Du måste kunna lita på att dina anställda sköter det. Dessutom om du ska ha någon som övervakar hela tiden är det inte så roligt, säger Storlund.

Det är inte många som har slutat på byggtjänst H-E Storlund, istället så har man gått i naturlig pension. Senast i vintras var det en av de anställda som gick i pension och då hade han arbetat på företaget i 33 år med endast ett litet avbrott. Det är ett mångsidigt arbetsteam som företaget har, säger Julin.

– Det är inte samma sak är ut och är in. De är med i allt från grovjobbet med grunden och stommen till att sätta in de sista listerna. Att det är varierande, mångsidigt och intressant är viktigt. Det leder till nöjda kunder och det är den bästa marknadsföringen,

därför kan vi sitta här nu efter 40 år, säger Julin.

**Men vad** är nästa steg då för byggtjänst H-E Storlund? Med de 12 anställda de har idag märker man redan att ytterligare arbetstagare skulle leda till växtvärk. Därför har man redan börjat planera för utökning av personalstyrkan.

– Ska vi bli större ska det finnas en arbetsledare till. Vi har en person som är i startskedet som vi vänjer in. Det är inte så enkelt att stiga in bara i den här branschen, säger Julin.

FELIX RANTSCHUKOFF

# Rakennuspalvelu H-E Storlund täyttää 40

**40 vuotta sitten toukokuun toisena päivänä Hans-Erik Storlund ja Rune Nyvall perustivat kommandiittiyhtiön Rakennuspalvelu H-E Storlund. Vuonna 1989 Nyvall jätti yrityksen tehtävystään ja samalla yhtiömuoto muutettiin osakeyhtiöksi.**

– Hän oli silloin sairaseläkkeellä. Se oli hänelle liikaa, ja hänen oli pakko hidastaa tahtia. Kirjanpitiäjä oli se, joka neuvoi meitä muuttamaan yhtiömuotoa, Storlund sanoo.

Koska yritys on ollut olemassa jo niin pitkään, on Storlundin vaikea sijoittaa eri tapahtumia ja rakennushankkeet oikeille vuosiluvuille. Nykyään yrityksen toimitusjohtajana toimii Hans-Erikin vävy Staffan Julin.

Storlundin ja Julinin is-

tuessa Hans Erikin kotona keittiönpyödyän ääressä, jossa on tultu laskettua tarjouksia moneen otteeseen, Storlund antaa käytännön vinkin.

– Mitä Staffaniin tulee, yhden asian kanssa pitää olla tarkkana: kirjoittakaa ylös, mitä teette. Ei niitä muuten muista, vai muistatko sinä, Hans-Erik sanoo.

– Tarkoitatko, että sinä et muista, mitä olet tehnyt 40 vuoden ajan? Staffan kysyy pilke silmäkulmassaan.

**1990-luvulla yrityksessä** oli 25 työntekijää, mutta sitten iski talouskriisi ja korot nousivat 20 prosenttiin. Hans-Erikin oli tehtävä raskas päätös vähentää henkilöstöä vain kahteen työntekijään ja niin jäljelle vasaroimaan jäivät hän itse ja yksi toinen työntekijä.

– Mutta vuoden 1995 jälkeen kukaan ei ole ollut lomautettuna. Rakennusalalla

lomautukset ovat yleisiä, mutta meidän ei ole onneksi tarvinnut turvautua niihin, Storlund sanoo.

**Koronaviruspandemiasta huolimatta** yritys ei joutunut vähentämään henkilöstöään. Julin kertoo, että toimeksiantojen osalta silloin oli todella rauhallista, mutta toimintaa voitiin kuitenkin jatkaa. Viime vuoden keväällä ennen pandemian alkamista oli jo aloitettu joitain hankkeita, joita yritys sitten toteutti. Pahimman vaiheen aikana ei kuitenkaan tullut uusia hankkeita. Sen sijaan yhä useampia hankkeita peruttiin.

– Meillä oli hieman pienimuotoisempia hankkeita, joilla voimme tuolloin työllistää työntekijöitämme, Julin sanoo.

Heinäkuun alussa tuli käännekohta, kun Julin teki tarjouksen Norrval-

lan kartanon kunnostuksesta. Yritys valittiin hankkeen urakoitsijaksi, mikä oli suuri helpotus. Yrityksellä on olta- tava jonkin verran isompia hankkeita, jotta kaikille 12 työntekijälle on töitä.

– Muutoin työntekijöiden pitäisi kulkea useiden eri työpaikkojen välillä. Nyt on ollut todella vilkasta, jopa tavallista vilkkaampaa, Julin sanoo.

**Mikä Rakennuspalvelu H-E Storlundin** menestystarina on sitten johtanut? Toki yrityksellä on takanaan monia vaikuttavia hankkeita, kuten Kalastuksen talo ja Kukkaistalo Vaasassa ja Tottesundin kartano Maksamaalla.

Menestyksessä on kuitenkin loppujen lopuksi kyse ihmisistä, toteavat Julin ja Storlund yhteen ääneen. Heidän rinnallaan on työskennellyt hyviä työkalureita. Kaiken A ja O on hyvät työn-

tekijät, jotka hoitavat hommansa.

– Sinulla lienee sama juttu, Staffan. Kun käyt tarkastuskierroksella rakennustyömailla, et ehdi viettämään pitkiä aikoja yhdessä paikassa. Sinun on voitava luottaa siihen, että työntekijäsi hoitavat homman. Eikä sekään ole kivaa, jos joku valvoo työntekoasi koko ajan, Storlund sanoo.

Rakennuspalvelu H-E Storlundilta ei monikaan työntekijä ole irtisanoutunut. Sen sijaan työntekijöitä on jäänyt eläkkeelle. Viimeksi viime talvena eläkkeelle jäi yksi työntekijä, joka oli työskennellyt yrityksessä 33 vuotta keskeytyksettä yhtä pientä poikkeusta lukuun ottamatta. Yrityksellämme on monipuolinen työtiimi, Julin sanoo.

– Työt eivät ole samoja vuodesta toiseen. Työntekijät tekevät yhtä lailla alku-

vaiheen perustuksia kuin asentavat viimeiset listatkin seinin. On tärkeää, että työ on vaihtelevaa, monipuolista ja kiinnostavaa. Sen ansiosta asiakkaamme pysyvät tyytyväisinä ja se on parasta markkinointia. Siksi istumme tässä nyt 40 vuoden jälkeenkin, Julin sanoo.

Mitä Rakennuspalvelu H-E Storlundilla on seuraavaksi suunnitelmassa? Jo nyt, kun työntekijöitä on 12, voi huomata, että työvoiman lisääntyminen voisi aiheuttaa kasvukipuja. Siksi henkilöstövahvuuden kasvattamista on jo alettu suunnitella.

– Jos aiomme kasvattaa työvoimaamme, tarvitsemme yhden työnjohtajan lisää. Meillä on aloitusvaiheessa yksi henkilö, jota totutamme rooliin. Tällä alalla ei voi niin vain ryhtyä hommiin, Julin sanoo.

FELIX RANTSCHUKOFF





På hål 8 i Vörå kan du utmana dig själv och försöka på en Albatross (2 slag under par) på den korta men utmanande banan.

# Utmanande bana i avslappnad

– Det som kännetecknar Vörå Golf är att det råder en avslappnad och skön stämning här för de som spelar, säger Thomas Carp. Carp är Vörå Golfs nya ordförande och han ser fram emot att få vara med och utveckla verksamheten.

Arbetet med golfbanan i Vörå påbörjades 2006 av flera eldsjälar. Golfbanan byggdes sedan på gemensamma talkokrafter och öppnades för allmänheten 2009.

En stor del av verksamheten och upprätthållningen av golfbanan sköts ännu idag genom talkoarbete medan endast en del upprätthålls av köptjänster. Utan talkoarbete skulle det inte vara möjligt för Vörå Golf att hålla så pass låga priser.

– Vi klarar oss med humana avgifter tack vare att folk ställer upp, säger Carp.

**Golfbanan** i Vörå är en så kallad Pay and play-bana. Det innebär att man inte behöver ha ett green card för att få spela. Däremot behöver en i foljet ha green card. Fattar man tycke för sporten ordnar Vörå Golf regelbundet green card kurser enligt efterfrågan. Per säsong brukar mel-

lan tre till fyra Green Card kurser ordnas.

Golfbanan består av 9 hål och är en varierande, naturskön och utmanande bana som är mycket omtyckt i nejden. Banan är inte så lång men däremot smal.

– Många duktiga spelare konstaterar att det är en ganska utmanande bana. Ta med mycket bollar, säger Carp.

En annan orsak till att banan är så pass omtyckt är för



Thomas Carp är Vörå Golfs nya ordförande.

den stressfria och lättsamma stämningen som råder på golfbanan.

– Det är lättsamt att spela här. Man behöver inte vara ett proffs för att njuta av gol-

fen i Vörå, säger Carp.

I dagsläget har Vörå Golf cirka 250 medlemmar. Under fjolåret var det många som på grund av rekommendationerna om socialt avstånd och

all extra tid fick upp ögonen för sporten. I Finland tillkom hela 8 000 nya golfspelare under 2020.

Dessutom var det många som återupptog sporten efter en längre paus. Denna trend märkte Vörå Golf också av. Under 2020 fick Vörå Golf in många nya spelare, framför allt juniorer. Thomas Carp hoppas att trenden håller i sig och att de får in många nya spelare också under denna säsong.

– Jag blev ordförande för att jag brinner för golfen och för Vörå Golf. Jag vill vara med och utveckla verksamheten, säger Carp.

Ifjol byggdes det en ny terrass till området, i år satsar de

# Vöyri tarjoaa haastavan golfkentän rennossa

• – Vöyri Golfille leimallista on rento ja miellyttävä tunnelma täällä pelaaville, Thomas Carp sanoo. Carp on Vöyri Golfin uusi puheenjohtaja, ja hän odottaa innolla, että pääsee osaksi toimintaa ja saa kehittää toimintaa jatkossa.

Joukko tulieluista ryhtyi suunnittelemaan golfkenttää Vöyrielle vuonna 2006. Golfkenttä rakennettiin sitten yhteisin talkoovoimin ja avattiin yleisölle vuonna 2009. Vielä nykyäänkin golfkentän toiminta ja kunnossapito on pääosin

vapaaehtoisten vastuulla. Vain joitain palveluja ostetaan ostopalveluina. Ilman talkootyöntekijöiden panosta Vöyri Golf ei voisi ylläpitää niin huokeaa hintatasoa.

– Meillä maksut pysyvät inhimillisellä tasolla talkoovoiman ansiosta, Carp sanoo.

Vöyri golfkenttä on niin sanottu Pay and play -kenttä. Se tarkoittaa, että pelaamiseen ei vaadita green cardia. Yhdellä seurueen jäsenistä on kuitenkin oltava green card. Jos lajiin tykästy, Vöyri Golf

järjestää säännöllisesti green card -kursseja kysynnän mukaan. Yhden kauden aikana järjestetään yleensä 3–4 green card -kursseja.

Yhdeksänreikäinen golfkenttä vaihtelevassa, luonnonkauniissa ja haastavassa ympäristössä on seudulla varsin suosittu. Kenttä ei ole kovin pitkä, mutta sen sijaan se on kapea.

– Monet taitavat pelaajat ovat todenneet, että se on aika haastava kenttä. Kannattaa ottaa mukaan runsaasti palloja, Carp sanoo.

Toinen syy kentän suosioon on golfkentällä vallitseva stressitön ja kepeä tunnelma.

– Täällä on leppoosaa pelata. Vöyriellä voi nauttia golfista, vaikkei olisikaan ammattilainen, Carp sanoo.

Nykyään Vöyri Golfilla on noin 250 jäsentä. Viime vuoden aikana monet kiinnostuivat lajista sosiaalista etäisyyttä koskevien suosittelun ja lisääntyneen vapaaajan ansiosta. Vuonna 2020 Suomessa kokonaiset 8 000 uutta pelaajaa alkoi harastaa golfia. Lisäksi monet

pitempää taukoa pitäneet innostuivat lajista uudelleen. Tämä trendi huomattiin myös Vöyri Golfissa.

Vuonna 2020 Vöyri Golfiin tuli paljon uusia pelaajia, erityisesti junioreita. Thomas Carp toivoo trendin jatkuvan ja Vöyri Golfin saavan paljon uusia pelaajia myös tällä kaudella.

– Minusta tuli puheenjohtaja, koska golf ja Vöyri Golf ovat intohimojani. Tahdon olla mukana kehittämässä toimintaa, Carp sanoo.

Viime vuonna alueelle ra-

kennettiin uusi terrassi. Tänä vuonna panostetaan uusiin kalusteisiin. Carpin toiveissa on, että tulevaisuudessa alueella voitaisiin tarjota myös ruokaa.

Lisäpelaajia houkuttellakseen Vöyri Golf tarjoaa maksuttomia green card -kursseja junioreille ja 150 euron hintaisia green card -kursseja aikuisille, jotka saavat samaan hintaan pelata kentällä koko kauden ajan.

Lisäksi niille, jotka haluavat kokeilla golfia, voidaan





## Samtalsserie från Maxmo på Youtube

• Under sommaren 2021 lanserar vi projektet "Truthbryggan". Vi som är bakom lanseringen är Maria Norrlin-Asplund, Camilla Rönnholm och Alexandra Sippus-Baliukoniené.

Vi kommer att göra samtalsserier på sex avsnitt via projektet som vi kallar Truthbryggan. Denna samtalsserie kommer att spelas in på en brygga i Maxmo skärgård, platsens namn är Truthholmen, därav namnet Truthbryggan. Samtalen kommer att handla om intressanta teman och lyfta fram Österbottningar som har något intressant och viktigt att berätta.

Videorna kommer att publiceras på Youtube och på Ostroentre.fi:s webbsida och spridas via sociala medier.



Camilla Rönnholm (t.v.) och Alexandra Sippus-Baliukoniené (t.h.).

De teman som kommer att tas upp handlar om resor och äventyr, sport, hobbyer, sjukdomar i ung ålder m.m.

I ett samtal kommer till exempel två kvinnor att få

mötas, varav en är Burlesque performer och den andra utövar Bikinifitness, vilka likheter och skillnader kommer vi att hitta i samtalet mellan dessa kvinnor? I ett avsnitt

om resor kommer vi att få träffa ett par som for iväg på en motorcykelresa till Kroatien – dagen efter den ena av dem tog sitt motorcykelkörkort!

Vi som gör det här vill lyfta fram den "vanliga människan" som kanske inte annars lyfts upp.

Vi vill diskutera ämnen som inte alltid kommer fram. Vi vill göra något som väcker intresse och som samtidigt hjälper till att ge lokala företag synlighet på ett nytt sätt.

Företagen kan få synlighet genom olika sponsorpaket, möjligheterna är många och nästan inget är omöjligt.

För mera information, kontakta Maria Norrlin-Asplund, tfn 050 5555226, maria@celma.fi

## Teaterläger och kavalkad på Oravais Teater i sommar

• Oravais Teater ordnar läger för teaterintresserade barn och ungdomar i sommar.

Lägret är öppet för alla och inga förhandskunskaper behövs. 28.6–2.7 hålls ett läger för 12–15-åringar och 5–9.7 hålls ett läger för 7–11-åringar.

Lägren hålls dagtid mellan kl. 11–16 och man bör ha egen matsäck med. Anmälningar tas emot fram till söndag 13 juni per mejl till oravais.teater@gmail.com.

Uppge namn, ålder och kontaktuppgifter. Pris: 10 euro. Ytterligare frågor svarar ledare Alexandra Mangs på, per telefon 0408281431.

Man spelar ingen regelrätt pjäs på Kyroboas denna sommar. Istället arrangeras i slutet av juli en kavalkad, där teaterns aktörer bjuder på ett variationsrikt och underhållande program, bestående av allt från modevisning till gamla godingar ur arkivet. Premiären blir lördagen den 24 juli.



## LC Oravais donerade

• Den sista mars i år överräckte LC Oravais 1925 euro till Oravais Närsjukhus för renovering av anhörigrummet som finns på avdelningen. Medlen kom från den fond som öppnades i sam-

band med lionsbrodern Leif-Erik Björklunds bortgång. På fotot från vänster Margareta Kujanpää och Ann-Sofi Vestman från Närsjukhuset, Monica Ståhlberg och Marianne Bergman från LC Oravais.

## Vattentjänstverket informerar – Vesilaitos tiedottaa

• Gällande fakturering av slamtömning och behandlingsavgift har en förändring skett för vissa kunder från 1.1.2020.

Alla kunder faktureras numera för detta av entreprenö-

ren, alltså på samma faktura som transporten. Det kommer således ingen separat faktura från Stormossen på slamtömningen.

Detta gäller inte dem som har kommunalt avlopp.

• Eräiden asiakkaiden lietteenkeräystä koskevassa laskutuksessa ja käsittelymaksuissa on tapahtunut muutos 1.1.2020 lukien. Nykyään kaikkien asiakkaiden laskutus on tältä osin

siirtynyt urakoitsijalle ja siitä laskutetaan samalla laskulla kuin kuljetuksesta. Stormossenilta ei täten tule erillistä laskua lietteenkeräyksestä.

Ei koske kunnan viemäriverkostoon kuuluvia

# miljö

på nya möbler. I framtiden hoppas Carp på att de också kan erbjuda mat på området.

**För att** locka fler spelare erbjuder Vörå Golf gratis deltagande i green card kurser för juniorer och en green card kursavgift på 150 euro för vuxna som också innefattar spel på golfbanan under hela säsongen.

Dessutom har de utrustning att låna ut för de som vill prova på. Den 12 juni mellan klockan 10–14 har Vörå Golf öppna portar och välkomnar alla att bekanta sig med golfbanan och verksamheten.

– Kom helt oförberedd. Vi visar, berättar och man får prova på, säger Carp.

Carp själv började med golf för att en äldre kollega tipsade om sporten för att knyta business kontakter. Till en början var han inte helt övertygad, men under ett spel tillsammans med ett par kunder upptäckte han charmen i sporten.

– Plötsligt blev jag biten. Det här är ju en jättetrevlig sport, säger Carp.

Enligt Carp passar golf alla som vill testa sina egna gränser och utmana sig själv. I golfen tävlar man främst mot sig själv enligt handicapsystemet. Men sporten är också ett bra sätt att slappna av, umgås med vänner och motionera.

TEXT & FOTO:  
ELIN BORGMÄSTARS

# ympäristössä

lainata varusteita. 12.6. klo 10–14 Vöyrin Golfilla on avoimet ovet, jolloin kaikki ovat tervetulleita tutustumaan golfkenttään ja sen toimintaan.

– Tulkaa ihan valmistautumatta. Me näytämme ja kerromme, ja ihmiset saavat kokeilla, Carp sanoo.

Carp alkoi itse pelata golfia, kun vanhempi kollega vihjasi lajin soveltuvan liikekontaktien solmimiseen. Aluksi Carp ei ollut täysin vakuuttunut, mutta eräässä pelissä yhdessä muutaman

asiakkaan kanssa hän ymmärsi golfin taian.

– Yhtäkkiä golfkärpänen puri minuakin. Tämähän on todella kiva laji, Carp sanoo.

Carpin mukaan golf sopii kaikille, jotka haluavat kokeilla omia rajojaan ja haastaa itseään. Golfissa kilpailaan lähinnä itseään vastaan tasoitusjärjestelmän mukaan. Laji on kuitenkin myös mainio keino rentoutua, viettää aikaa ystävien kanssa ja harrastaa liikuntaa.

ELIN BORGMÄSTARS



## Känner du igen någon?

Bilden är från en Hästavelkurs vid Koskeby UF:s lokal cirka 1920. Längst t.h. i första raden Anders Brinkman dog 1922. Andra raden nr 2 fr.v. Mickel Ollus (min morfar) nr 4 Kneck, nr 5 Viktor Kaustinen. Läraren i ljus rock. Längst t.h. Ohlis. En hel del skyddskårister finns också med. Känner ni igen någon? Meddela till: margareta.ehrman@gmail.com eller telefon 050-5426729.



# Viktig info om kommunalvalet

**Vi har snart kommunalval, valdag är den 13 juni och förhandsröstningen är 26 maj till 8 juni.**

Valet flyttades från april till juni pga coronapandemin och vi ska hoppas att när det blir valdags att läget är lika lugnt som nu.

Eftersom en del kanske ändå är oroliga att gå och rösta pga coronan vill vi från centralvalnämnden informera om olika åtgärder som gjorts så du ska veta att det är tryggt att komma och rösta.

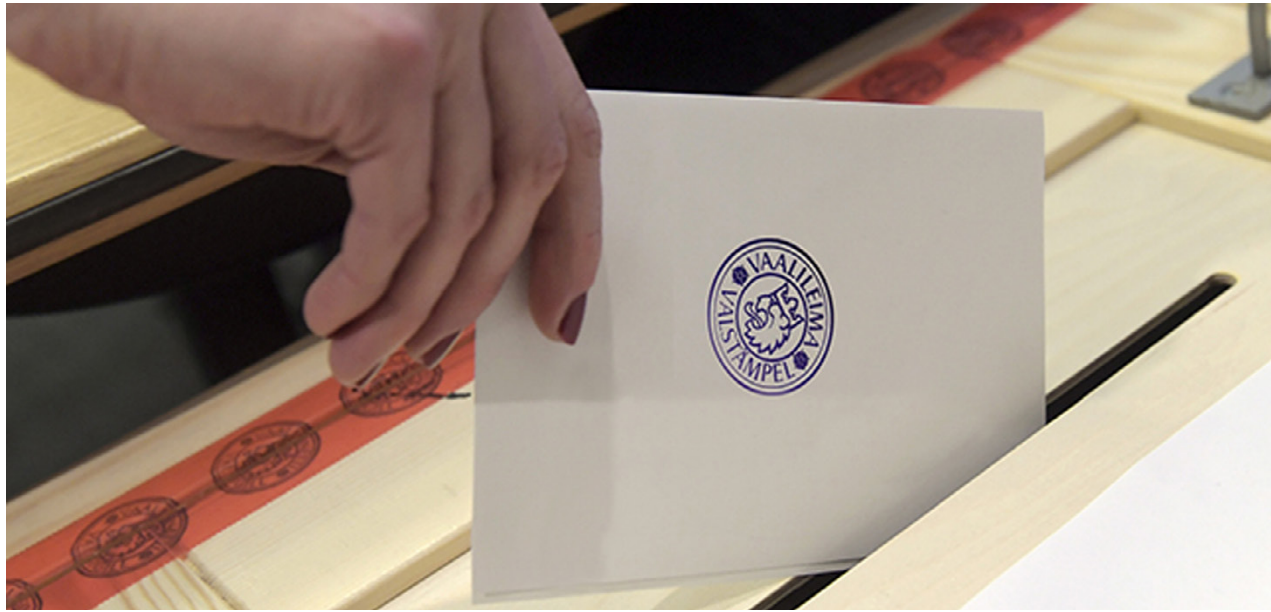
Förhandsröstningen börjar onsdag 26 maj och pågår under två veckor fram till tisdag 8 juni. Detta så att det inte ska bli trängsel på förhandsröstningsställena.

På kommundagen i Vörå och förvaltningshuset i Oravais är det öppet varje dag under två veckor och på biblioteket i Maxmo under bibliotekets öppethållningstider. På meddelandekortet om rösträtt som du fått per post finns alla öppettider.

När du kommer och rösta bör du använda munskydd eller visir. Om du inte har munskydd får du ett engångsmunskydd på röstningsstället. Handsprit finns genast du kommer in som du bör använda.

Du bör hålla säkerhetsavstånd på två meter till andra personer och är det kö kan du gärna vänta utomhus på din tur. För att det ska vara tryggt, både för dig och för oss, sitter valfunktionärerna bakom plexiglas.

Du visar upp ditt identitetsbevis (pass, körkort eller id-kort) framför plexiglas



**Du får en röstsedel och en egen penna som du använder under röstningen.** FOTO: HSS MEDIAS ARKIV

och valfunktionären kontrollerar att du har rösträtt och registrerar din röstning. Du behöver inte överlämna ditt identitetsbevis till valfunktionären.

Om valfunktionären inte kan känna igen dig pga munskydd kan du tillfälligt ombesöras av skyddet.

Du får en röstsedel och en egen penna som du använder under röstningen. Ingen annan har alltså hållit i den pennan. När du röstat går du tillbaka till valfunktionären och skriver under följebrevet med samma penna. Din röstsedel stämplas och valfunktionären sätter in den i det bruna valkuvertet som limmas igen, sedan sätts valkuvertet och det undertecknade följebrevet i det gula yterkuvertet och limmas igen. Då är röstningen klar och du

kan avlägsna dig, och ta med pennan hem. Du ska inte tillbringa onödig tid på röstningsstället.

Alla ytor på röstningsstället desinficeras med jämna mellanrum och vi ombesörjer god ventilation.

Vi rekommenderar att riskgrupper och över 70-åringar kommer mellan kl. 9 och 11 men alla får givetvis komma på den tid som passar bäst.

På valdagen kan du rösta på nio ställen i kommunen. Vilken som är din vallokal framgår på meddelandekortet om rösträtt som du fått per post. Alla vallokaler är öppna från kl. nio på morgonen till åtta på kvällen.

Under valdagen gäller också samma restriktioner som under förhandsröstningen. Du bör ha munskydd eller visir, använda handsprit

och hålla säkerhetsavstånd. En valfunktionär kommer att övervaka att restriktionerna följs.

Om det är kö kan du gärna vänta utomhus.

Precis som under förhandsröstningen går du fram till valfunktionären och visar upp ditt identitetsbevis som kontrolleras. Du behöver inte ge det till valfunktionären utan visa upp det framför plexiglas. Du får en röstsedel och en penna och går till valbåset och röstar. När du är klar går du till valfunktionären vid urnan som stämplar din röstsedel och du sätter röstsedeln i urnan. Därefter avlägsnar du dig från vallokalen.

Röstning på anstalter sköts av valbestyrelsen och tidpunkten kungörs på anstalterna. Valbestyrelsen följer

samma restriktioner med munskydd eller visir, handsprit och säkerhetsavstånd och sitter bakom plexiglas.

Hemmaröstning förrättas under samma tid som förhandsröstningen pågår. En röstberättigad får förhandsrösta hemma om den röstandes rörelse- eller funktionsförmåga är så begränsad att han eller hon inte utan oskäliga svårigheter kan ta sig till förhandsröstningsstället eller röstningsstället på valdagen. Även närstående vårdare för den som har rätt att rösta hemma kan rösta samtidigt som den som vårdas om gällande avtal om vård finns med kommunen, om man bor i samma hushåll och är röstberättigad i samma kommun.

Du som önskar rösta hemma ska anmäla dig till cen-

tralvalnämnden per telefon, 382 1111, senast tisdag 1 juni kl. 16.00.

Du blir kontaktad av valbestyrelsen för exakt tid när röstningen sker.

De valfunktionärer som förrättar hemmaröstning är vaccinerade och bär munskydd och visir och håller säkerhetsavstånd samt följer de restriktioner som finns.

Även den röstande bör ha munskydd på under hemmaröstningen.

Är du i karantän eller isolering bör detta uppges till valfunktionären på förhand och röstningen sker då utomhus.

Om du är i karantän eller isolering har du också möjlighet att rösta. Du får dock absolut inte komma in på förhandsröstningsstället, inte heller i vallokalen på valdagen utan röstningen sker utomhus. Om du är i isolering måste du ha smittskyddsläkarens tillstånd att få avlägsna dig från hemmet.

Du bör i dessa fall på förhand kontakta centralvalnämndens sekreterare, 045 116 6646, om du är på väg till förhandsröstningsstället. På valdagen ska du på förhand kontakta valnämndens ordförande, telefonnummer hittas på kommunens webbplats eller utanför vallokalen.

Kommer du med bil bör du inte stiga ur bilen. Alla valfunktionärer vet vilka restriktioner som gäller i dessa fall och har skyddsutrustning.

Som ni märker är vi väl förberedda att genomföra ett tryggt val för alla så nu ska ni rösta.

## Tärkeää tietoa kuntavaaleista

**Meillä on pian kuntavaalit, varsinainen vaalipäivä on 13. kesäkuuta ja ennakköäänestys toteutetaan 26. toukokuuta ja 8. kesäkuuta välisenä aikana.**

Vaalit siirrettiin koronapandemian vuoksi huhtikuulta kesäkuulle, ja toivomme, että vaalien aikaan tilanne on yhtä rauhallinen kuin nyt.

Koska jotkut ovat ehkä kuitenkin koronan takia huolissaan äänestämisestä, haluamme keskusvaalilautakunnan puolelta tiedottaa eri toimenpiteistä, jotta tiedät, että äänestämään voi tulla turvallisesti.

Ennakköäänestämisen alkaa keskiviikkona 26. toukokuuta ja jatkuu kaksi viikkoa aina tiistaihin 8. kesäkuuta saakka. Näin toimitaan, jotta ennakköäänestyspaikkoihin ei synny ruuhkaa.

Ennakköäänestyspaikat Vöyrin kunnantalossa ja Oravaisen hallintotalossa ovat avoinna joka päivä kahden viikon ajan sekä Maksamaan kirjastossa kirjaston aukioaikoina. Postitse saamasasi äänestysosoituksen ilmoituskortissa on lueteltu kaikki

aukioloajat.

Tullessasi äänestämään sinulla on oltava kasvomaski tai -visiiri. Jos sinulla ei ole kasvomaskia, saat kertakäyttöisen maskin äänestyspaikalla. Käsisidettä on käytettävä ja sitä on saatavilla heti sisäänkäynnin kohdalla.

Muihin henkilöihin on pidettävä kahden metrin turvaväli. Jos vaalihuoneistossa on jonoa, voit mielellään odottaa ulkona vuoroasi.

Jotta äänestämisen olisi turvallista sekä sinulle että meille, vaalitoimitsijat istuvat plexilasien takana.

Näytät plexilasien edessä henkilöilystodistuksesi (passin, ajokortin tai henkilökortin), ja vaalitoimitsija tarkastaa äänioikeutesi ja merkitsee äänestämisen vaaliluetteloon. Sinun ei tarvitse antaa henkilöilystodistustasi vaalitoimitsijalle.

Jos vaalitoimitsija ei pysty kasvomaskin takia tunnistamaan sinua, sinua voidaan pyytää poistamaan maski hetkeksi.

Saat äänestyslippun ja oman kynän, jota käytät äänestämiseen. Kukaan muu ei siis ole pitänyt samaa kynää

kädessä. Kun olet äänestännyt, palaat vaalitoimitsijan luo ja allekirjoitat lähete- tekirjeen samalla kynällä. Äänestyslippusi leimataan, ja vaalitoimitsija laittaa sen ruskeaan vaalikuoreen, joka suljetaan liimaamalla. Sen jälkeen vaalikuori ja allekirjoitettu lähete- kirje laitetaan keltaiseen lähete- kuoreen, joka suljetaan liimaamalla. Äänestysesi on nyt suoritettu ja voit poistua ja ottaa kynän mukaasi kotiin. Älä jää viettämään tarpeettomasti aikaa äänestyspaikalle.

Äänestyspaikan kaikki pinnat desinfioidaan säännöllisin väliajoin ja huolehdimme hyvästä ilmanvaihdosta.

Suosittellemme, että riskiryhmiin kuuluvat ja yli 70-vuotiaat tulevat äänestämään klo 9–11, mutta tuki kaikki voivat tulla itselleen parhaiten sopivana aikana.

Vaalipäivänä kunnassa on yhdeksän äänestyspaikkaa. Oma äänestyspaikkasi selviää äänioikeuden ilmoituskortista, jonka olet saanut postitse. Kaikki vaalihuoneistot ovat avoinna aamuyhdeksästä iltakahdeksaan.

Vaalipäivänä noudatetaan samoja rajoituksia kuin en-

nakkoäänestyksessäkin. Sinun on käytettävä kasvomaskia tai -visiiriä, käytettävä käsisidettä ja pidettävä turvaväliä. Vaalitoimitsija valvoo rajoitusten noudattamista.

Jos on jonoa, voit mielellään odottaa ulkona.

Aivan samoin kuin ennakköäänestyksessäkin, menet vaalitoimitsijan luo ja näytät hänen tarkastettavakseen henkilöilystodistuksesi. Sinun ei tarvitse antaa todistusta vaalitoimitsijalle vaan näytät sen plexilasien edessä. Saat äänestyslipun ja kynän ja menet äänestyskoppiin äänestämään. Kun olet valmis, menet vaaliluonaa hoitavan vaalitoimitsijan luo. Hän leimaa äänestyslippusi, jonka sitten pudotat vaaliluonaa. Sen jälkeen poistut äänestyspaikalta.

Laitoksessa äänestämistä huolehtii vaalitoimikunta, ja kukin laitos ilmoittaa äänestyksen ajankohdan. Vaalitoimikunta noudattaa samoja rajoituksia eli käytössä ovat kasvomaski tai -visiiri, käsisidettä ja turvaväli ja vaalitoimitsijat istuvat plexilasien takana.

Kotona äänestämisen toimitetaan samaan aikaan

kuin ennakköäänestämisen. Äänioikeutettu saa äänestää ennakkoon kotonaan, mikäli hänen kykynsä liikkuu ja toimia on siinä määrin rajoittunut, ettei hän pääse ennakköäänestyspaikkaan tai vaalipäivänä äänestyspaikkaan ilman kohtuuttomia vaikeuksia. Kotiäänestyksen yhteydessä voi äänestää kotiäänestäjän kanssa samassa taloudessa asuva omaishoitaja, mikäli kunnan kanssa on solmittu omaishoitosopimus ja omaishoitajalla on äänioikeus samassa kunnassa.

Kotiäänestystä haluavan tulee ilmoittautua keskusvaalilautakunnalle puhelimitse, 06-382 1111, viimeistään tiistaina 1. kesäkuuta klo 16.00.

Vaalitoimikunta ottaa siten yhteyttä ja ilmoittaa tarkaan äänestysajankohdan.

Kotiäänestyksestä huolehtivat vaalitoimitsijat on rokotettu ja heillä on kasvomaski tai -visiiri. He noudattavat turvaetäisyyksiä ja voimassa olevia rajoituksia.

Myös äänestäjällä tulee olla kasvomaski kotiäänestyksen aikana.

Jos olet karanteenissa tai eristyksessä, siitä on ilmoitettava vaalitoimitsijalle etukä-

teen. Äänestys tapahtuu tuolilojn ulkona.

Jos olet karanteenissa tai eristyksessä, voit silti äänestää. Et kuitenkaan ehdottomasti saa tulla sisään ennakköäänestyspaikkaan tai vaalipäivänä äänestyspaikkaan, vaan äänestämisen tapahtuu ulkona. Jos olet eristyksessä, tarvitset tartuntatautilääkärin antaman luvan voidaksesi poistua kotoa.

Sinun on näissä tapauksissa otettava etukäteen yhteyttä keskusvaalilautakunnan sihteeriin, jos olet tulossa ennakköäänestyspaikkaan. Vaalipäivänä sinun on otettava etukäteen yhteyttä vaalilautakunnan puheenjohtajaan, hänen puhelinnumerossa löytyy kunnan verkkosivuilta tai vaalihuoneiston ulkopuolelta.

Jos tulet autolla, et saa poistua autosta. Kaikki vaalitoimitsijat tietävät karanteenia ja eristystä koskevat rajoitukset ja käyttävät suojavausteita.

Kuten huomaatte, olemme valmistautuneet huolellisesti toteuttamaan kaikkien kannalta turvalliset vaalit, joten nyt teidän tehtävänne on äänestää.



# Kostnadsstöd och ersättning för stängning kan nu sökas

**Den tredje ansökningsomgången för kostnadsstöd har börjat 27.4 och ansökningsperioden av ersättning för stängning har börjat 12.5.**

Kostnadsstödet ansökningsperiod slutar 23.6 kl. 16.15. Ersättning för stängning ska sökas inom fyra månader från stängningen av kundlokalerna. Båda stöden söks via Statskontorets e-tjänst.



Kostnadsstödet är avsett för företag vars omsättning har minskat på grund av coronapandemin och som därför har svårigheter att klara sig av svårpassade löne- och andra kostnader. Målet med kostnadsstödet är att stödja företagens kontinuitet i den av coronapandemin

orsakade svåra situationen. Även ensamföretagare kan ansöka kostnadsstödet.

**Ansök kostnadsstöd om**

- företagets egen omsättning har minskat med mer än 30 procent jämfört med jämförelseperioden
- företaget har minst 2 000 euro i kostnader för stödperioden
- företaget har ett FO-nummer

Utöver företagets egen omsättning bedömer Statskontoret minskningen av intäkterna i företagets bransch, liksom i tidigare ansökningsomgångar. Om branschens omsättning har minskat med minst 10 % under stödperioden får företaget ansöka om kostnadsstöd utan ytterligare motivering, om övriga villkor för stödet är uppfyllda.

Statskontoret berättar att företag som inte omfattas av branschbegränsningen kan ansöka om stöd genom att motivera att den minskade omsättningen beror på

pandemin. I båda fallen ska sökanden uppfylla de övriga villkor för beviljande av stöd som fastställs i lag.

Ersättning för stängning  
Ersättning för stängning är ett stöd till företag som varit tvungna att stänga verksamhetsstället på grund av gällande lag och myndighetsbestämmelser. Till stödet berättigade företag är förplägnadsverksamhet samt t. ex gym, simhallar och inomhuslekparkar. Ersättning för stängning är tänkt till mikro- och småföretag som sysselsätter under 50 anställda. Till stora företag är ett skilt stöd under beredning och tidplan samt övriga detaljer för den specificeras senare.

Varifrån får man hjälp?  
Om du har frågor om olika stöd och hur du ansöker om dem, boka en tid hos företagsrådgivare. VASEKs företagsrådgivare hjälper företag i Vasaregionen avgiftsfritt att ansöka stöd och med andra företagets utmaningar.  
[www.vasek.fi](http://www.vasek.fi)



# Kustannustuki ja sulkemiskorvaus haettavissa

**Kustannustuen kolmas hakukierros on käynnistynyt 27.4. ja sulkemiskorvausten haku aukesi 12.5.**

Kustannustuen hakuaika sulkeutuu 23.6. klo 16.15. Sulkemiskorvausta puolestaan on haettava neljän kuukauden kuluessa asiakastilojen sulkemisen päättymisestä. Molempia haetaan Valtiokonttorin sähköisen asiointipalvelun kautta.



Kustannustuki on tarkoitettu yrityksille, joiden liikevaihto on pudonnut koronapandemian vuoksi ja joilla on sen vuoksi vaikeuksia selvitä joustamattomista kustannuksista ja palkkakuluista. Tuella pyritään tukemaan

yritysten selviämistä koronapandemian yli. Kustannustuki sisältää pienyrittäjätuen, jonka piirissä ovat myös yksityisrittäjät.

**Hae kustannustukea, jos**

- yrityksen oma liikevaihto on alentunut yli 30 prosenttia vertailuajankohtaan nähden
- yrityksellä on vähintään 2 000 euron verran kustannuksia tukikaudelta
- yrityksellä on y-tunnus

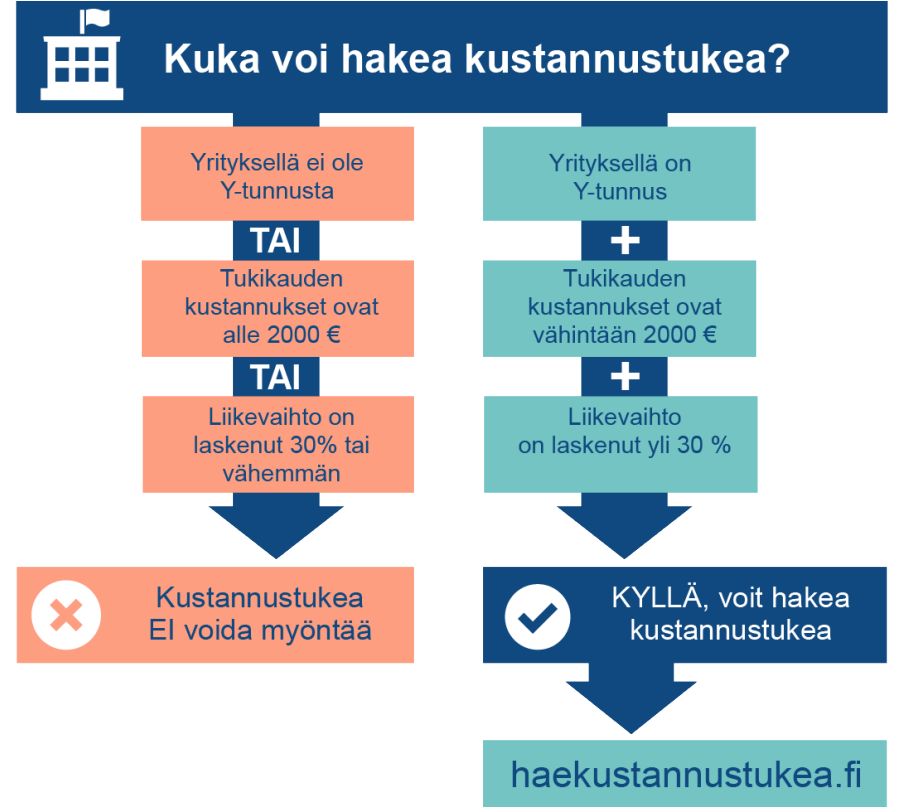
Yrityksen oman liikevaihdon lisäksi Valtiokonttori arvioi yrityksen toimialan liikevaihdon laskua, kuten aiemmilla hakukierroksilla. Jos toimialan liikevaihto on laskenut vähintään 10 prosenttia tukikaudella, yritys voi hakea kustannustukea ilman lisäperusteluita, jos muut ehdot täyttyvät.

Valtiokonttori kertoo, että toimialarajauksen ulkopuolelle jäävät yritykset voivat hakea tukea perustelemalla, että liikevaihdon lasku joh-

tuu pandemiasta. Molemmassa tapauksissa hakijan pitää täyttää muut laissa säädetyt tuen myöntämisen edellytykset.

Sulkemiskorvaus  
Sulkemiskorvaus koskee pieniä yrityksiä ja mikroyrityksiä, joissa on enintään 49 työntekijää. Yritys voi saada sulkemiskorvausta, kun sen toimitilat on suljettu tilapäisesti asiakkailta lain määrärauksen tai viranomaisen päätöksen mukaisesti. Sulkemiskorvaus koskee ravintoloita ja muita ravitsemisyrityksiä sekä esimerkiksi liikunta- ja urheilutiloja, kuntosaleja, kylpylöitä ja sisäleikkipuistoja.

Mistä apua?  
Mikäli sinulla on kysymyksiä eri tuista ja niiden hakemisesta, varaa aika yritysneuvojalle. VASEKin yritysneuvojat auttavat maksutta Vaasan seudun yrityksiä tuen hakemisessa sekä muissa yrittämisen haasteissa.



**ÖPPET: vard. 9-18**

**BA SERVICE**

**Axus**

**Bilreparationer - alla märken Bosch testutrustning Besiktningsarbeten**

**J-E Backull, Lotlaxv. 398, 66600 Vörs** ☎ **050-554 9171**

**Vårens / Sommarens nyheter! Välkommen!**

**BioCleaner**  
JÄTEVESIPUHDISTAMO - RENINGSVERK

**Erbjudande! BC-6**

**Begär offert!**

**breik.fi**  
**Ab BReik Oy**

Representant Nicklas Ingman  
044-3221 818

**Finlandia Cleaning Services**

**VI FESTSTÄDAR DITT HEM BÅDE INNE OCH UTE**

**RING: Christina 050-587 5306 Christian 050-918 6224**

**Finlandia Cleaning Services**

FB: Finlandia-Cleaning IG: @Finlandiacleanir

<-- VASA -->





Mathias, 9 år, är en påhittig och livlig andraklassist. Här har han varit med och lagat mat.

# ”Vänta inte för länge med adoptionen”

En adoptionsprocess omfattas av många olika steg. Hur lång själva processen blir varierar kraftigt beroende på sökandenas önskemål och landet de valt att adoptera ifrån. För Caj och Susanne Toppar från Vörå blev väntetiden hela åtta år.

– När vi väl fick vår Mathias glömde vi all väntan. Det var ju just han vi väntat på, säger Susanne Toppar.

En adoptionsprocess består av flera obligatoriska steg och tar enligt adoptions-tjänsteorganet Interpedia i genomsnitt två till fyra år. Det första steget i en adoptionsprocess är adoptionsrådgivning. En del kommuner erbjuder adoptionsrådgivning via kommunens egna socialarbetare, medan andra kommuner köper in dessa tjänster.

Syftet med adoptionsrådgivningen är att granska om sökandena är lämpliga som adoptivföräldrar på basen av bland annat ålder, hälsa, ekonomi och motiven för adoption. Adoptionsrådgivningen är en viktig del av processen, speciellt för adoptivföräldrarna.

Då får de förbereda sig inför adoptionsföräldraskapet med allt vad det innebär. Under adoptionsrådgivningen erbjuds adoptivförberedande kurser för de blivande adoptivföräldrarna.

Under adoptionsrådgivningen gick paret Toppar en adoptionsförberedande kurs via Interpedia. Under kur-

sens gång fick de vänner för livet. De åtta par som Susanne och Caj lärde känna under kursen har de kontakt med ännu idag. Den lilla gruppen med blivande adoptivföräldrar gav dem mycket stöd och förståelse under den långa väntetiden.

**Susanne och Caj** adopterade sin son Mathias den 20 oktober 2013. Den första kontakten med socialen och kommunen hade Susanne och Caj den 29 juni 2005. Till en början gick allt snabbt och smidigt. Redan en vecka efter första kontakten kom en socialarbetare från kommunen hem till dem på det första hembesöket.

– Allt gick jättesmidigt från kommunens sida under hela processen, säger Susanne Toppar.

Efter att en adoptionsrådgivning är genomförd görs en hemutredning som skickas till adoptionsnämnden. Valvira av det adoptionstjänsteorgan som de sökande har valt. I Finland kan blivande adoptivföräldrar välja mellan adoptionstjänsteorganen Rädda Barnen r.f., Interpedia r.f. och Helsingfors stads Social- och Hälsovårdsverk-

beroende på var man gått till adoptionsrådgivning kan man välja adoptionstjänsteorgan. Om adoptionsnämnden beviljar ett adoptionstillstånd hjälper adoptionstjänsteorganet sökandena vidare genom adoptionsprocessens alla stadier. De finns till som stöd för adoptivföräldrarna under och efter adoptionen. Senast efter att ett adoptionstillstånd har beviljats ska sökandena välja från vilket land de vill adoptera.

Efter att adoptionstillståndet beviljats och kontaktlandet har valts är det dags att skicka in en adoptionsansökan.

I vissa länder infaller väntetiden före ansökan skickas in. I andra länder går det bra att skicka in ansökan direkt efter att man beviljats adoptionstillstånd.

Hur ansökan ser ut och vad den bör innehålla varierar från land till land. Adoptionstjänsteorganet hjälper de sökandena att sammanställa ansökningen och skicka den vidare.

**Hur länge** sökandenas ansökan väntar på behandling i kontaktlandet kan variera kraftigt. Det kan ta allt från

ett par månader upp till flera år. Hur lång väntetiden sist och slutligen blir påverkas av flera faktorer. Exempelvis landet som valts, sökandenas önskemål och om sökandena är beredda att adoptera ett barn med särskilda behov.

Susanne och Caj Toppar bytte kontaktland till Kina i början av processen eftersom de fick höra att det skulle gå snabbt att få barn från Kina. Väntetiden visade sig bli mycket längre än väntat.

– Processen kändes hopplös och vi var nog flera gånger på väg att ge upp. Varenda dag under de där åren loggade jag in på en sida via internet och läste hur det framskred, säger Caj Toppar.

De barn som numera adopteras från Kina är hittebarn med särskilda fysiska behov. I dagsläget sänder adoptions-tjänsteorganet Interpedia inga ansökningar till Kina.

När paret äntligen fick ett barnbesked den 2 september 2013 gick det snabbt. På bara en och en halv månad skulle de hinna förbereda allt inför resan och fixa med allt praktiskt inför hemkomsten. Den 18 oktober kom Susanne och Caj fram till Shanghai i Kina. Två dagar senare fick de sin



Från vänster pappa Caj, sonen Mathias, mamma Susanne och hunden

## Internationell adoption

- Vid internationell adoption måste sökandena vara mellan 25–50 år gamla.
- Äkta makar kan adoptera gemensamt, en ensamstående sökande kan adoptera ensam.
- Under de senaste åren har de flesta barn som adopterats via Interpedia kommit

- från Sydafrika och Colombia.
- Kraven de utländska kontaktländerna ställer på de sökande varierar från land till land.
- Hela adoptionsprocessen tar i genomsnitt två till fyra år, med stora individuella variationer.
- Källa: <https://interpedia.fi/>

son Mathias i staden Nanchang.

– När de lade honom i famnen glömde man att man hade väntat i åtta år, säger Susanne Toppar.

**Resan till Kina** ordnades via en resebyrå specialiserad på adoptionsresor. Tack vare resebyråns behövde paret inte grubbla över själva resan. Under de två veckorna som Susanne och Caj stannade i Kina hade de fyra guider som hjälpte dem och privatchaufförer som körde dem runt i staden.

– Vi skulle aldrig ha klarat oss utan guiderna, de var inte så bra på engelska där, säger Susanne Toppar.

På grund av den utdragna

processen hann familjen aldrig adoptera något syskon åt Mathias, som idag är nio år gammal. Caj hann nämligen fylla 50 år och på grund av hans ålder beviljades de inget adoptionstillstånd.

Trots att adoptionsprocessen många gånger kändes hopplös för Caj och Susanne Toppar råder de ändå personer som överväger adoption till att påbörja processen. Det första steget i processen, adoptionsrådgivningen, binder en inte heller till att gå vidare i processen om det inte känns rätt.

– Vänta inte för länge, börja på bara, säger Susanne Toppar.

TEXT & FOTO:  
ELIN BORGMÅSTARS





Valter.

## ”Älkää odottako liian kauan”

● Adoptioprosessi koostuu useasta eri vaiheesta. Prosessin lopullinen kesto määräytyy sen mukaan, mitä toiveita hakijoilla on ja mistä maasta hakijat haluavat adoptoida. Väyryläispariskunnan Caj ja Susanne Topparin odotus kesti kokonaiset kahdeksan vuotta.

–Sitten kun saimme Mathiaksemme, unohdimme, kuinka kauan olimme odottaneet. Juuri häntähän me olimme odottaneet, Susanne Toppar sanoo.

Adoptioprosessiin kuuluu useita pakollisia vaiheita, ja adoptioprosessi kestää adoptiopalvelu Interpedian mukaan keskimäärin 2–4 vuotta. Adoptioprosessin ensimmäinen vaihe on adoptioeuvonta. Jotkut kunnat tarjoavat adoptioeuvontaa oman sosiaalitoimistonsa kautta, kun taas toiset kunnat ostavat näitä palveluita.

Adoptioeuvonnan tarkoitus on tarkistaa hakijoiden soveltuvuus adoptiovanhemmiksi muun muassa iän, terveydentilan, talustilanteen ja hakijoiden motiivien perusteella. Adoptioeuvonta on

tärkeä osa prosessia erityisesti adoptiovanhemmille. Sen aikana he saavat valmistautua adoptiovanhemmuuteen ja kaikkeen, mitä siihen kuuluu. Adoptioeuvonnassa tuleville adoptiovanhemmille tarjotaan adoptioon valmistavia kursseja.

Topparin pariskunta kävi adoptioeuvonnassa adoptioeuvonnan valmistavan kurssin Interpedian järjestämänä. Kurssilla pariskunta sai elinikäisiä ystäviä. Susanne ja Caj tutustuivat kurssin aikana kahdeksaan muuhun pariskuntaan, joiden kanssa he pitävät yhteyttä vielä nykyäänkin. Tulevien adoptiovanhempien pikkuinen ryhmä tarjosi heille paljon tukea ja ymmärrystä pitkän odotuksen aikana.

Susanne ja Caj adoptoivat poikansa Mathiaksen 20. lokakuuta 2013. Ensi kertaa Susanne ja Caj olivat yhteydessä kuntaan ja sen sosiaalitoimistoon 29. kesäkuuta 2005. Aluksi kaikki sujui nopeasti ja jouhevasti. Jo viikon päästä ensimmäisestä yhteydenotosta kunnan sosiaalitoimikunta tuli pariskunnan luo ensimmäiselle kotikäynnille.

–Kaikki sujui kunnan puolelta tosi jouhevasti koko prosessin ajan, Susanne Toppar sanoo.

Adoptioeuvonnan jälkeen hakijoiden valitsema adoptiopalvelu tekee kotiselvityksen, joka lähetetään Valviran adoptiolautakunnalle. Suomessa tulevat adoptiovanhemmat voivat valita adoptiopalveluksi Pelastakaa Lapset ry:n, Interpedia ry:n tai Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystoimen. Valintaan vaikuttaa, missä pariskunta on käynyt adoptioeuvonnassa. Jos adoptiolautakunta myöntää adoptioluvan, adoptiopalvelu auttaa hakijoita etenemään adoptioprosessin kaikissa vaiheissa. Adoptiopalvelut tukevat adoptiovanhempia sekä adoption aikana että sen jälkeen. Hakijoiden on valittava, mistä maasta he haluavat adoptoida, viimeistään adoptioluvan saatuaan.

Adoptioluvan saamisen ja adoptioimaan valitsemisen jälkeen tulee lähettää adop-

tiohakemus. Joissain maissa on voimassa odotusaika ennen kuin hakemuksen voi lähettää. Toisissa maissa taas hakemuksen voi lähettää heti, kun adoptiolupa on myönnetty. Hakemuksen ulkoasu ja sisältö vaihtelevat maakohtaisesti. Adoptiopalvelu auttaa hakijoita laatimaan hakemuksen ja lähettämään sen eteenpäin.

Riippuu täysin kohdemaasta, kuinka kauan adoptiohakemuksen käsittelyssä kestää. Käsittely voi kestää pari kuukautta tai jopa useita vuosia. Odotusajan lopulliseen keston vaikuttaa moni tekijä, esimerkiksi valittu kohdema, hakijoiden toivomukset ja se, ovatko hakijat valmiita adoptioimaan erityistarpeisen lapsen.

Susanne ja Caj Toppar vaihtoivat kohdemaansa Kiinaksi prosessin alkuvaiheessa, koska he saivat kuulla, että Kiinasta voisi saada adoptiolapsen nopeasti. Odotusajasta tuli paljon odotettua pidempi.

–Prosessi tuntui toivottomalta, ja olimme monta kertaa jo antaa periksi. Niinä vuosina

kirjautuin joka päivä eräälle internetsivustolle katsomaan, onko asiamme edistynyt, Caj Toppar sanoo.

Nykyään Kiinasta annetaan adoptioon löytölapsia, joilla on fyysisiä erityistarpeita. Nykyään adoptiopalvelu Interpedia ei enää lähetä hakemuksia Kiinaan.

Kun pariskunta sai tiedon adoptiolapsestaan 2. syyskuuta 2013, menivät asiat vauhdilla eteenpäin. Toppareiden oli tehtävä matkaa edeltävät valmistelut ja hoidettava kaikki kotiinpaluuseen kuuluvat käytännön järjestelyt vain puolestaatoista kuukaudessa. 18. lokakuuta Susanne ja Caj saapuivat Shanghaihin Kiinaan. Kahden päivän kuluttua he saivat tavata poikansa Mathiaksen Nanchangin kaupungissa.

–Kun sain hänet syliini, unohdin täysin, että olimme odottaneet kahdeksan vuotta, Susanne Toppar sanoo.

Adoptiomatkoihin erikoistunut matkatoimisto järjesti Kiinan-matkan. Matkatoimiston ansiosta pariskunta välttyi itse matkan murehti-

miselta. Susanne ja Caj viettivät Kiinassa yhteensä kaksi viikkoa ja sinä aikana heidän apunaan oli neljä opasta ja yksityiskuljettajat kuljettivat heitä ympäri kaupunkia.

–Emme olisi koskaan pärjänneet ilman oppaitamme. Paikalliset eivät osaa englantia kovin hyvin, Susanne Toppar sanoo.

Pitkittyneen prosessin vuoksi perhe ei ehtinyt koskaan adoptoida nykyään yhdeksänvuotiaalle Mathiakseen sisarusta. Caj ehti nimittäin täyttää 50 vuotta, ja hänen ikänsä vuoksi adoptiolupaa ei enää myönnetty.

Vaikka adoptioprosessi tuntui monesti toivottomalta, Caj ja Susanne Toppar kannustavat kuitenkin adoptiota harkitsevia pariskuntia aloittamaan adoptioprosessin. Prosessin ensimmäinen vaihe eli adoptioeuvonta ei myöskään sido vielä mihinkään, jos päätös ei tuntuisikaan oikealta.

–Älkää odottako liian kauan. Kunhan aloitatte, Susanne Toppar sanoo.

ELIN BORMÄSTARS



# Här är alla kandidaterna i Vörå Tässä Vöyrin kaikki ehdokkaat

Frågor till kandidaterna/ kysymykset ehdokkaille:

1. Ålder och hemort/lkä ja kotipaikka?
2. Yrke/Ammatti?

3. Fritidsintressen/Vapaa-ajan harrastukset?

4. Viktigaste frågan i kommunalvalet? Vaalien tärkein kysymys?

SFP

2



**Jens Antus**

29 år/vuotta. Vörå/Vöyri

Teknisk försäljare/Tekninen myyjä

**Fritidsintressen:** Matlagning, idrott

**Viktigaste frågan:** Jag vill jobba för att Vörå skall vara en attraktiv kommun att flytta till och att alla barn skall ha en bra väg ut i livet ända från dagvården till andra stadiet. Det vore också dags att glömma de gamla kom-mungränserna och jobba för ett Vörå.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Ruoanlaitto, urheilu

**Tärkein kysymys:** Haluan työskennellä sen puolesta, että Vöyri on uusia asukkaita houkutteleva kunta ja että kaikilla lapsilla on hyvät lähtökohdat elämään aina päiväkodista toisen asteen koulutukseen asti. On aika unohtaa vanhat kuntarajat ja työskennellä yhden yhtenäisen Vöyrin hyväksi.

3



**Terese Backlund**

29 år/vuotta. Oravais/Oravainen

Socionom, magister i social politik/Sosionomi, sosiaalipolitiikan maisteri

**Fritidsintressen:** Umgås med nära och kära, motion, resor.

**Viktigaste frågan:** Social- och hälsovård behöver fungera så att alla orkar och får utvecklas. Medskapande o. engagemang tror jag på och i en kommun trivs invånare när de känner sig trygga, hörda och delaktiga. Långsiktiga lösningar bidrar till hållbar utveckling.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Ajan viettäminen perheen ja läheisten kanssa, liikunta, matkustelu.

**Tärkein kysymys:** Sosiaali- ja terveydenhuollon täytyy toimia siten, että kaikki jaksavat ja saavat tilaa kehittyä. Uskon yhdessä kehittämiseen ja osallistumiseen, ja asukkaat viihtyvät kunnassa, jossa he tuntevat olonsa turvalliseksi, kuulluksi ja osalliseksi. Pitkän aikavälin ratkaisut edistävät kestävä kehitystä.

4



**Göran Backman**

61 år/vuotta. Oravais/Oravainen

Pensionär, tidigare rektor vid Centrumskolan i Oravais/Eläkeläinen, entinen rehtori (Centrumskolan i Oravais)

**Fritidsintressen:** Jobbar för turismen i kommunen (bl.a. Furirsbostället), villa- och båtliv, musik, golf, fiske och jakt.

**Viktigaste frågan:** Skapa en välmående och hållbar kommun såväl ekonomiskt, ekologiskt som socialt. Jag vill måna om småbarnspedagogiken, bildningen, unga, vuxna och äldre samt stöda företagsamhet och utveckla infrastrukturen. Marknadsföra kommunen positivt.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Kunnan matkailualan edistäminen (mm. Furiirin puustelli), mökkeily ja veneily, musiikki, golf, kalastus ja metsästys.

**Tärkein kysymys:** Luoda taloudellisesti, ekologisesti ja sosiaalisesti hyvinvoiva ja kestävä kunta. Haluan kiinnittää erityistä huomiota varhaiskasvatukseen, koulutukseen, nuoriin, aikuisiin ja vanhuksiin sekä tukea yrittäjyyttä ja kehittää infrastruktuuria. Markkinoida kuntaa myönteisesti.

5



**Ann-Britt Backull**

57 år/vuotta. Vörå/Vöyri

Sjukskötare, Hälsovårdare och Företagshälsovårdare/Sairanhoitaja, Terveystenhoitaja ja Työterveydenhoitaja

**Fritidsintressen:** Familj och vänner, körsång, fiolspel, kajakpaddling, stugliv, skogsvård, motionera och vandra i naturen

**Viktigaste frågan:** Den viktigaste frågan för mig är att jobba för att Vörå ska fortsätta som självständig kommun, eftersom egen bestämmanderätt är en förutsättning för att vi ska lyckas bevara närservice i alla våra tre kommundelar även i framtiden.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Perhe ja ystävät, kuorolaulu, viulunsoitto, kajakkimelonta, mökkeily, metsänhoito, liikunta ja luonnossa liikkuminen

**Tärkein kysymys:** Minulle on tärkeintä työskennellä sen puolesta, että Vöyri säilyy itsenäisenä kuntana, sillä oma päätösvalta on edellytys sille, että onnistumme säilyttämään lähipalvelut kaikissa kolmessa kunnanosassa myös tulevaisuudessa.

6



**Fredrik Bengts**

54 år/vuotta. Vörå/Vöyri

Enhetsansvarig/Yksikönpäällikkö

**Fritidsintressen:** Film, musik, litteratur och motorcyklar

**Viktigaste frågan:** Skapa arbetstillfällen och stärka inflyttningen med satsningar på företagsamhet för att kommunen ska vara attraktiv och livskraftig.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Elokuvat, musiikki, kirjallisuus ja moottoripyörät

**Tärkein kysymys:** Luoda työpaikkoja ja vahvistaa muuttoliikettä kuntaan panostamalla yrittäjyyteen, jotta kunta säilyy houkuttelevana ja elinvoimaisena.

7



**Ove Bergman**

55 år/vuotta. Vörå/Vöyri

Fastighetskötare/Kiinteistöhoitaja

**Fritidsintressen:** Jakt, fiske, villaliv

**Viktigaste frågan:** Att vi fortsättningsvis får ha en levande landsbygd. Att arbeta för företagande och inflyttning, vilket gör att vi kan erbjuda service för våra innevånare. Att erbjuda våra innevånare en meningsfull fritid.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Metsästys, kalastus, mökkeily

**Tärkein kysymys:** Että saamme jatkossakin nauttia elinvoimaisesta maaseudusta. Työskennellä yrittäjyyden ja myönteisen muuttoliikkeen puolesta, jotta voimme tarjota palveluita kaikille kuntalaisille. Tarjota kuntalaisille merkityksellistä vapaa-aikaa.

8



**Anna Bertills**

41 år/vuotta. Vörå/Vöyri

Företagare: Delägare i kommunikationsbyrån Bertills&Jung/Yrittäjä: Bertills & Jung -viestintätoimiston osakas

**Fritidsintressen:** Våra fyra barn är i centrum då! Som företagare är det ofta jobb på fritiden och det njuter jag också av!

**Viktigaste frågan:** Jag vurmar extra för selsättningsfrågor och utveckling, gillar att jobba med utbildning och tror att man måste vara noga med att lyssna som politiker. Allt handlar om att kunna driva saker och att ständigt lyssna in, inkludera och respektera.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Meidän neljä lastamme saavat kaiken huomioni! Yrittäjänä teen usein töitä vapaa-ajallakin, mistä myös nautin!

**Tärkein kysymys:** Suhtaudun palavasti työllisyysasioihin ja kehittämiseen. Pidän myös koulutuksen parissa työskentelemisestä ja uskon, että politiikan täytyy olla hyvä kuuntelemaan. Kaikki perustuu asioiden edistämiseen ja jatkuvaan kuuntelemiseen, osallistamiseen ja kunniointamiseen.

9



**Rainer Bystedt**

60 år/vuotta. Vörå/Vöyri

Jordbruksföretagare/Maatalousyrittäjä

**Fritidsintressen:** Idrott

**Viktigaste frågan:** En fungerande helhet som ger möjlighet att leva i alla delar av vår kommun. En anpassad verksamhet utgående från den nya situation när kommun ger över social och hälsovården till välfärdssamkommunen i Österbotten.

En enighet i vår kommunala samsyn.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Urheilu  
**Tärkein kysymys:** Toimiva kokonaisuus, joka mahdollistaa asumisen kaikissa kunnanosissamme. Toiminnan sopeuttaminen uuteen tilanteeseen, jossa kuntamme luovuttaa sosiaali- ja terveydenhuollon Pohjanmaan hyvinvointikuntayhtymälle. Yhtenäisyys siinä, millaisena näemme kuntamme.



10

**Patrik Ek**

33 år/vuotta. Oravais/Oravainen  
Maskiningenjör/Koneinsinööri

**Fritidsintressen:** Brandkåren och vara ute i naturen på vandring/jakt

**Viktigaste frågan:** Välmående invånare - vi vill alla ha trygghet i livets alla skeden med en bra servicen som ska finnas nära oss. Det är viktigt med förebyggande och hälsofrämjande verksamheter. Fritidsaktiviteter och föreningsverksamheter bör stödjas för alla åldrar.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Palokunta, vaellus ja metsästys

**Tärkein kysymys:** Hyvinvoivat asukkaat - haluamme kaikki kokea turvallisuutta kaikissa elämänvaiheissa, mikä taataan hyvillä ja lähellä sijaitsevilla palveluilla. Ennaltaehkäisevä ja terveyttä edistävä toiminta on tärkeää. Kaikenikäisten vapaa-ajan toimintaa ja yhdistystoimintaa tulee tukea.

11

**Karl Eklund**

69 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Pensionär/Eläkeläinen

**Fritidsintressen:** Kultur o natur, matlagning m.m

**Viktigaste frågan:** Ett enigt Vörå är det allra viktigaste! Ska vi kunna möta framtiden måste alla dra åt samma håll!

**Vapaa-ajan harrastukset:** Kulttuuri ja luonto, ruoanlaitto ym.

**Tärkein kysymys:** Yhtenäinen Vöyri on kaikkein tärkeintä! Kaikkien täytyy vetää yhtä köyttä, jos haluamme päihittää tulevaisuuden haasteet!

12

**Kjell Engström**

52 år/vuotta. Komossa  
Företagare/Yrittäjä

**Fritidsintressen:** Fritiden spenderar jag gärna på villan. Är intresserad av historien och skriver gärna om den och hur den påverkar.

**Viktigaste frågan:** Förutom hälsovårdsreformen kommer ekonomin att vara den viktigaste frågan denna period. Kommunen står inför ett fortsatt stort investeringsbehov kring våra byggnader. Detta kräver god planering, långsiktighet och en klar vision.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Vietän mielelläni aikaa mökillä. Olen kiinnostunut historiasta ja kirjoitan siitä ja sen vaikutuksista mieluusti.

**Tärkein kysymys:** Talous nousee terveydenhuoltouudistuksen ohella tämän kauden tärkeimmäksi kysymykseksi. Kunnalla on jatkossakin edessään suuria investointitarpeita rakennustemmen suhteen. Tämä vaatii hyvää suunnittelua, pitkäjänteisyyttä ja selkeää näkemystä.

13

**Jonny Gammelgård**

30 år/vuotta. Oravais/Oravainen  
Produktionsarbetare/Tuotantotyöntekijä

**Fritidsintressen:** Frivilliga brandkårsverksamhet, umgås med familj och vänner, Rallysporter, dokumentärer, historia, teater, villaliv

**Viktigaste frågan:** Alla skall trivas och må bra i Vörå kommun. En aktiv och växande landsbygd. Möjligheter till tomter och bygga. Kommunen har skolor i gott skick. Företagsamhet, jordbruk och industrier. En bra hälsovård. Jämlikhet!

**Vapaa-ajan harrastukset:** Vapaapalokuntatoiminta, ajan viettäminen perheen ja ystävien kanssa, rallilajit, dokumentit, historia, teatteri, mökkeily

**Tärkein kysymys:** Kaikki viihtyvät ja voivat hyvin Vöyriin kunnassa. Aktiivinen ja kasvava maaseutu. Tonttien saatavuus ja rakentamismahdollisuudet. Hyväkuntoiset koulut. Yrittäjyys, maatalous ja teollisuudenalat. Hyvä terveydenhuolto. Tasa-arvoisuus!

14

**Viola Gunnar**

67 år/vuotta. Oravais/Oravainen  
pensionär/Eläkeläinen

**Fritidsintressen:** Handarbete, trädgård

**Viktigaste frågan:** Det viktigaste för mej, är att arbeta fram EN kommun för alla invånare. Att se till att alla kommundelar, som denna kommun består av, ska planeras och utvecklas, med invånarnas bästa för ögonen. Är påläst, seriös, ärlig.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Käsityöt, puutarhanhoito

**Tärkein kysymys:** Minulle tärkeintä on YHDEN kunnan rakentaminen kaikille asukkaille. Huolehtia siitä, että tämän kunnan muodostamia kaikkia kunnanosa suunnitellaan ja kehitetään asukkaiden etujen mukaisesti. Olen asioihin perehtynyt, vakava ja rehellinen.

15

**Sigfrid Hannus**

60 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Brandmästare/Palomestari

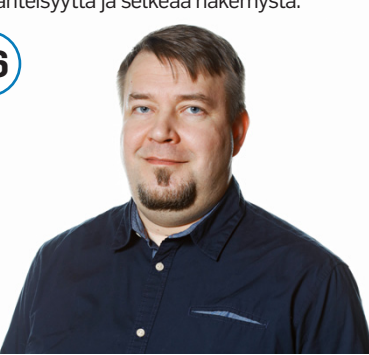
**Fritidsintressen:** Jakt och fiske

**Viktigaste frågan:** Stabil ekonomi, trygga skolvägar, friska skolbyggnader.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Metsästys ja kalastus

**Tärkein kysymys:** Vakaa talous, turvalliset koulumatkat, terveet koulurakennukset.

16

**Johan Heikkilä**

45 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Elingenjör/Sähköinsinööri

**Fritidsintressen:** Litteratur, elektronik, musik, familjen

**Viktigaste frågan:** Utbildning och infrastruktur.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Kirjallisuus, elektronikka, musiikki, perhe

**Tärkein kysymys:** Koulutus ja infrastruktuuri.

17

**Kjell Heir**

62 år/vuotta. Maxmo/Maksamaa  
Förvaltnings- och personaldirektör/Hallinto- ja henkilöstöjohtaja

**Fritidsintressen:** Båtliv och skärgårdsliv.

**Viktigaste frågan:** Den viktigaste frågan i kommunalvalet är att vända den negativa befolkningsutvecklingen. Då behövs det bra närservice för både gammal och ung. Näringslivet måste utvecklas för att både locka nya invånare och behålla de som redan bor i kommunen.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Veneily ja saaristolaiselämä. Hirvenmetsästys. Kirjallisuus.

**Tärkein kysymys:** Tärkein kysymys kuntavaaleissa on epäsuotuisan väestörakenteen kehityksen kääntäminen. Tähän tarvitaan hyviä lähipalveluita sekä iäkkäille että nuorille. Elinkeinoelämää täytyy kehittää siten, että se houkuttelee uusia asukkaita ja saa vanhat kuntalaiset jäämään kuntaan.

18

**Jenna Hirviniemi**

20 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Studeraende/opiskelijä

**Fritidsintressen:** Motionera, läsa och umgås med vänner.

**Viktigaste frågan:** Ungdomars välmående och utbildning.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Liikunta, lukeminen ja ajan viettäminen ystävien kanssa.

**Tärkein kysymys:** Nuorten hyvinvointi ja koulutus.

19

**Uno Holmström**

69 år/vuotta. Oravais/Oravainen  
Pensionär, hälsoinspektör/Eläkeläinen, tervey-  
starkastaja

**Fritidsintressen:** motion, vandringsleder, petanque

**Viktigaste frågan:** Livsmiljön. Arbetat med människans livsmiljö som hälsoinspektör i 29 år. Människan skall vara trygg och må bra. Inomhusmiljö i t.ex. skolor viktig, bra skolmat. Fungerande hälso- och sjukvård, samt äldrevård. Kommun och näringsliv skall samarbeta.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Liikunta, vaellusreitit, petanque

**Tärkein kysymys:** Elinympäristöt. Olen työskennellyt ihmisten elinympäristöjen parissa terveys-tarkastajana 29 vuotta. Ihmisten on oltava turvassa ja voitava hyvin. Esimerkiksi koulujen sisätilat ja ravitseva kouluruoka ovat tärkeitä. Toimiva terveydenhuolto ja vanhustenhuolto. Kunnan ja elinkeinoelämän täytyy tehdä yhteistyötä.

20

**Elina Ihamäki-Närkki**

39 år/vuotta. Pettersbacka/Petterinmäki  
Företagare, hortonom/yrittäjä, hortonomi

**Fritidsintressen:** förtroendeuppdragen tar en stor del av fritiden, trivs med familjen och vänner och i naturen

**Viktigaste frågan:** Jag vill arbeta för att Vörå ska vara en företagarevänlig kommun, där tjänsterna är jämnt fördelade och tillgängliga för alla. Det ska vara lätt att bygga, bo och leva i Vörå, både för privatpersoner som företagare.

**Vapaa-ajan harrastukset:** luottamustehtävät vievät suuren osan vapaa-ajasta, viihdyn perheen ja ystävien kanssa ja luonnossa

**Tärkein kysymys:** Haluan tehdä töitä sen eteen, että Vöyri olisi yrittäjäystävällinen kunta, jossa palvelut ovat tasapuolisesti saatavilla kaikille. Vöyrillä tulee olla helppoa rakentaa, asua ja elää, niin yksityishenkilöille kuin yrityksille.

21

**Rune Jåfs**

62 år/vuotta. Kaisor  
Elektriker och fd jordbrukare/Sähköasentaja ja entinen maanviljelijä

**Fritidsintressen:** föreningsliv, små byggprojekt, skogsarbeten

**Viktigaste frågan:** Den viktigaste frågan för mig är jämlikhet och rättvisa, att alla kommundelar/byar får sin beskärda del av kakan. Ungdomar och miljöfrågor är också viktiga för mig.

**Vapaa-ajan harrastukset:** Järjestötoiminta, pienet rakennushankkeet, metsätyöt

**Tärkein kysymys:** Minulle tärkeintä ovat tasa-arvoisuus ja oikeudenmukaisuus ja että kaikki kunnanosat/kylät saavat oman osuutensa kakusta. Myös nuoret ja ympäristöasiat ovat lähellä sydäntäni.



22



### Anna-Lena Krooks

59 år/vuotta. Oravais/Oravainen  
Barnmorska, sjukskötare, företagare/Kättilö, sairaanhoidaja, yrittäjä  
**Fritidsintressen:** Alla former av hantverk, motorcyklar & bilar, friluftsliv  
**Viktigaste frågan:** Få en fungerande och framåtsträvande kommun i alla kommunens byar. Få ungdomar att återvända efter avslutad utbildning + inflyttning = jobb, bostäder, basservice, företagssamhet, levande landsbygd med infrastruktur och bra vägar. Välmående till ung som gammal.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Kaikenlaiset käsityöt, moottoripyörät ja autot, ulkoilmaelämä  
**Tärkein kysymys:** Saada aikaan toimiva ja edistysellinen kunta kaikissa kunnan kylissä. Saada nuoret palaamaan opintojen jälkeen + myönteinen muuttoliike = työpaikat, asunnot, peruspalvelut, yrittäjyys sekä elinvoimainen maaseutu, infrastruktuuri ja hyvät tiet. Hyvinvointia nuorille ja vanhoille.

23



### Micaela Kullas

51 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Köksbiträde/Keittiöapulainen  
**Fritidsintressen:** Familjen, motion  
**Viktigaste frågan:** Social- och hälsovården, allas välmående.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Perhe, liikunta  
**Tärkein kysymys:** Sosiaali- ja terveydenhuolto, kaikkien hyvinvointi.

24



### Christian Lang

37 år/vuotta. Kärklax  
Elingenjör/Sähköinsinööri  
**Fritidsintressen:** Gym, föreningsverksamhet och hundpromenader  
**Viktigaste frågan:** Göra kommunen attraktiv för fler invånare och företag.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Kuntosalit, järjestötoiminta ja koiran kanssa lenkkeily  
**Tärkein kysymys:** Tehdä kunnasta houkutteleva useammille asukkaille ja yrityksille.

25



### Madelene Lindqvist

32 år/vuotta. Österby, Oravais/Österby, Oravainen  
Agronom AFM/Agronomi MMM  
**Fritidsintressen:** Dans, stickning och föreningsliv  
**Viktigaste frågan:** Primärnäringarna ligger mig varmt och hjärtat och jag vill jobba för att vi även i framtiden har ett starkt lantbruk och en levande pälsdjurnäring. Mina kärnfrågor är landsbygden, skolorna och jämställdhet.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Tanssi, neulonta ja järjestötoiminta  
**Tärkein kysymys:** Alkutuotanto on lähellä sydäntäni, ja haluan työskennellä sen puolesta, että meillä on tulevaisuudessakin vahva maatalous ja elinvoimainen turkistarhauselinkeino. Ydinkysymyksiäni ovat maaseutu, koulut ja tasa-arvoisuus.

26



### Rasmus Mattus

20 år/vuotta. Kimo  
Studeraende/opiskelija  
**Fritidsintressen:** Löpning, motorcyklar  
**Viktigaste frågan:** Ungas välmående är den viktigaste frågan för mig för att ungdomarna är kommunens framtid och därför är det viktigt att unga mår bra.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Juoksu, moottoripyörät  
**Tärkein kysymys:** Minulle tärkeintä on nuorten hyvinvointi, sillä nuoret ovat kunnan tulevaisuus, mistä syystä heidän hyvinvointinsa on ensiarvoisen tärkeää.

27



### Leena Nikkari-Östman

46 år/vuotta. Särkimo  
Företagare/Yrittäjä  
**Fritidsintressen:** Motion, fotografering, båtliv och släktforskning  
**Viktigaste frågan:** Bildning har alltid varit nära mitt hjärta och en fråga som jag engagerat mig starkt i under alla mina år i politiken. Satsningar på fostran och utbildning är det viktigaste kommunen kan göra för framtiden. Alla barn ska ha samma möjligheter!  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Liikunta, valokuvaus, veneily ja sukututkimus  
**Tärkein kysymys:** Koulutus on aina ollut lähellä sydäntäni, ja olen sitoutunut vahvasti sen edistämiseen kaikkina vuosinani politiikassa. Panostukset kasvatukseen ja koulutukseen ovat kunnan tärkeimpiä toimia tulevaisuuden kannalta. Kaikkien lasten on saatava samat mahdollisuudet!

28



### Peter Norrgård

50 år/vuotta. Österö, Maxmo skärgård/Österö, Maksamaan saaristo  
Företagare/Yrittäjä  
**Fritidsintressen:** Familjen, träning och jakt med mina älghundar  
**Viktigaste frågan:** Jag vill se ett bättre samarbete, mindre osämja och en positiv framåtanda i det politiska arbetet. För mej är varje kommuninvånare i hela kommunen lika viktig, jämlik behandling, sunda investeringar och välmående invånare ger en attraktiv kommun.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Perhe, hirvikoirien koulutus ja hirvenmetsästys  
**Tärkein kysymys:** Haluan nähdä parempaa yhteistyötä, vähemmän eripuraa ja enemmän myönteistä tarmoa poliittiseen työhön. Minulle kaikki kunnan asukkaat ovat yhtä tärkeitä. Tasa-arvoisen kohtelu, kannattavat investoinnit ja hyvinvointi luovat houkuttelevan kunnan.

29



### Karita Ohlis

69 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Egenföretagare, pens.laboratorieskötare/Itsenäinen ammatinharjoittaja, eläk. laboratoriohoidaja  
**Fritidsintressen:** Allt som ger livet en guldkant  
**Viktigaste frågan:** Välmående invånare är A och O för en framgångsrik kommun. Seniorvänligt samhälle, äldre ska ses som en resurs och ha rätt till ett gott och mänskligt liv. Företagande och sysselsättning, företag, skapar arbetsplatser som gynnar inflyttning.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Kaikki, joka antaa elämälle kultareunuksen  
**Tärkein kysymys:** Hyvinvointi asukkaat ovat kaikki kaikessa menestyvässä kunnassa. Vanhusystävällinen yhteiskunta – vanukset tulee nähdä voimavarana ja heillä tulee olla oikeus hyvään ja ihmisarvoiseen elämään. Yrittäjyys ja työllisyys, yritykset, luovat myönteistä muuttoliikettä edistäviä työpaikkoja.

30



### Victor Ohlis

37 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Verksamhetsutvecklare/Toiminnankehittäjä  
**Fritidsintressen:** Föreningsliv, Amatörteater, Idrott och Friluftsliv  
**Viktigaste frågan:** En livskraftig landsbygd med god service i livets alla skeden - riktade satsningar där behov uppstår och finns!  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Järjestötoiminta, harrastajateatteri, liikunta ja ulkoilmaelämä  
**Tärkein kysymys:** Elinvoimainen maaseutu ja hyvät palvelut kaikissa elämänvaiheissa – panostusten kohdentaminen tarpeiden mukaan!

31



### Leif Sippus

64 år/vuotta. Österö - Westerö.  
Egen företagare./Itsenäinen ammatinharjoittaja.  
**Fritidsintressen:** Naturen och framförallt skärgården, hundar mm, resor och MC förstås  
**Viktigaste frågan:** En frisk fungerande kommun i all sin enkelhet! Då kan vi garantera en trygg tillvaro åt alla från vaggan till graven. Då har ungdomarna ett naturligt intresse att återvända till hemkommunen efter utbildningen. Då har Vörå, rågens rike en framtid!  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Luonto ja erityisesti saaristo, koirat ym., matkustelu ja tietenkin moottoripyörät  
**Tärkein kysymys:** Terve ja toimiva kunta kaikessa yksinkertaisuudessaan! Tällöin voimme taata turvatun elämän kaikille kuntalaisille kehdestä hautaan. Tällöin nuorilla on luonnollinen kiinnostus palata kotikuntaansa opintojen jälkeen. Tällöin Vöyrillä, rukiin valtakunnalla, on tulevaisuus!

32



### Fredrik Småros

48 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Industriarbetare, mänskensjordbrukare/Teollisuustyöntekijä, harrastajamaanviljelijä  
**Fritidsintressen:** Familjen, jord- o. skogsbruk  
**Viktigaste frågan:** Viktigaste frågorna för mig är att vi skapar mera arbetsplatser och får mera invånare i kommunen. Det betyder att vi ska slå vakt om servicen som vi har både skolor hälsovård och idrottsanläggningar.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Perhe, maa- ja metsätalous  
**Tärkein kysymys:** Minulle tärkeimpiä asioita ovat työpaikkojen lisääminen ja uusien asukkaiden houkuttelemisen kuntaan. Tämä tarkoittaa, että meidän täytyy varjella olemassa olevia palveluita sekä kouluja, terveydenhuoltoa ja urheilutiloja.

33



### Joni Staffas

31 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Logistikansvarig/Kuljetussuunnittelija  
**Fritidsintressen:** Frivilliga brandkårsverksamheten och motionering  
**Viktigaste frågan:** Mera företagare till kommunen, nya arbetsplatser, flera invånare, friska skolor, tvåspråkighet och bra infrastruktur.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Vapaapalokuntatoiminta ja liikkuminen  
**Tärkein kysymys:** Lisää yrityksiä kuntaan, uusia työpaikkoja, enemmän asukkaita, terveet koulut, kaksikielisyys ja hyvä infrastruktuuri.



34



**Heidi Ström**

34 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Universitetsstudent/yltiopisto-opiskelija  
**Fritidsintressen:** djur och natur, fotboll  
**Viktigaste frågan:** Det ligger mig särskilt varmt om hjärtat att säkerställa att barns och ungas välmående beaktas i beslutsfattandet. Det ska vara barnets bästa som styr, inte pengarna! Flerspråkigheten ska ses som en resurs.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Eläimet ja luonto, jalkapallo  
**Tärkein kysymys:** Lasten ja nuorten hyvinvoinnin turvaaminen ja huomioiminen päätöksenteossa on erityisen lähellä sydäntäni. Päätökset on tehtävä lapsen edun mukaan, ei rahan perusteella! Monikielisyys on nähtävä voimavarana.

35



**Ben-Johan Ståhlberg**

49 år/vuotta. Oravais/Oravainen  
Företagare, pälsdjursfarmare/Yrittäjä, turkis-tarhaaja  
**Fritidsintressen:** Idrott och Jakt  
**Viktigaste frågan:** Ekonomin i vår kommun. Skolväsendet, vårt eget idrottsgymnasium. Trygga äldreomsorg. Att göra upp kortsiktiga delmål i kombination med en långsiktig strategi för hur vi vill att Vörå kommun skall se ut i framtiden. Skapa "vi" anda i hela kommun.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Urheilu ja metsästys  
**Tärkein kysymys:** Kuntamme talous. Koululaitos, oma urheilulukiomme. Vanhustenhuollon turvaaminen. Lyhyen aikavälin osatavoitteiden laatiminen Vöyrin kunnan tulevaisuuden pitkän aikavälin strategian yhteydessä. Me-hengen luominen koko kunnassa.

36



**Julia Sunabacka**

29 år/vuotta. Oravais/Oravainen  
Kundrådgivare/Asiakasneuvoja  
**Fritidsintressen:** Djur, naturen, träning och fotografering  
**Viktigaste frågan:** Min viktigaste fråga är skola och utbildning. Alla ska få gå i en frisk, trygg skola med bra utbildningsmöjligheter. Vi ska jobba för ungas välmående och emot mobbing.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Eläimet, luonto, kuntoilu ja valokuvaus  
**Tärkein kysymys:** Minulle tärkeimpiä ovat koulut ja koulutus. Kaikkien on saatava käydä tervettä ja turvallista koulua, joka tarjoaa hyvät koulutusmahdollisuudet. Meidän täytyy työskennellä nuorten hyvinvoinnin puolesta ja kiusaamista vastaan.

37



**Göran Westerlund**

71 år/vuotta. Oravais/Oravainen  
Ekonom, pensionär/Ekonomi, eläkeläinen  
**Fritidsintressen:** Musik och sång. Idrott och motion. Skärliv. Trädgård. Resor.  
**Viktigaste frågan:** En företagsvänlig politik och ett mångsidigt näringsliv som skapar arbetsplatser och service, ger fler invånare och skattebetalare och en positiv utveckling för kommunen. Ekonomin måste skötas väl och vara i balans.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Musiikki ja laulu. Liikunta ja kuntoilu. Saaristolaiselämä. Puutarhanhoito. Matkustelu.  
**Tärkein kysymys:** Yrittäjäystävällinen politiikka ja monipuolinen elinkeinoelämä, jotka luovat työpaikkoja ja palveluja, houkuttelevat uusia asukkaita ja veronmaksajia sekä edistävät kunnan myönteistä kehitystä. Taloudesta täytyy pitää hyvä huoli, ja sen tulee olla tasapainossa.

**SDP**



**Ann-Louise Holmblad**

55 år/vuotta. Kaitso  
Närvårdare/Lähihoitaja  
**Fritidsintressen:** Dans, handarbete, musik  
**Viktigaste frågan:** Hälso-och sjukvården, kommuninvånarnas intressen och behov, skärgården samt vårt lantbruk.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Tanssi, käsityöt, musiikki.  
**Tärkein kysymys:** Terveystenhuolto, kuntalaisten etu ja tarpeet, saaristo sekä maataloustemme.



**Mats Eriksson**

43 år/vuotta. Bertby  
Receptionist/Vastaanottovirkailija  
**Fritidsintressen:** Golf och slalom  
**Viktigaste frågan:** För mig är det viktigt att barnfamiljer har en trygg och säker kommun att bo i. Samt att barnfamiljer får service som är nödvändig, bl.a. dagvård, hälsovård, aktiviteter osv. Därmed måste trafiklederna samt infrastrukturen vara i toppskick.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Golf ja pujottelu  
**Tärkein kysymys:** Minulle on tärkeintä, että kunta on lapsiperheille hyvä ja turvallinen paikka asua ja että kunta voi tarjota perheille tarpeelliset palvelut, kuten päivähoiton, terveydenhuollon, harrastukset ym. Tästä syystä liikenneyhteyksien ja infrastruktuurin tulee olla huippukunnossa.



**Kim Sarin**

33 år/vuotta. Oravais, Vörå/Oravainen, Vöyri  
Kalevalainen jäsenkorjaaja, massör/Kalevalainen jäsenkorjaaja, hieroja  
**Fritidsintressen:** Vandring, skogen  
**Viktigaste frågan:** Barnens trygghet i kommunen samt att återfå gemenskapen för alla åldersgrupper.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Vaellus, metsä  
**Tärkein kysymys:** Lasten turvallisuus kunnassa sekä kaikkien ikäryhmien yhteisöllisyyden palauttaminen.



**Robert Friman**

61 år/vuotta. Maxmo/Maksamaa  
Byggnadsarbetare/Rakennustyöntekijä  
**Fritidsintressen:** Löpning, fiske  
**Viktigaste frågan:** Jag vill arbeta för att våra ungdomar skall ha möjlighet till idrotts- och fritidsverksamhet. Bra skola från lågstadiet till gymnasiet. Aktivt söka företag till våra industriområden.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Juoksu, kalastus  
**Tärkein kysymys:** Haluan työskennellä sen puolesta, että nuorillamme on mahdollisuus osallistua urheilutoimintaan ja muuhun vapaa-ajan toimintaan. Hyvät koulut ala-asteelta lukioon. Yritysten aktiivinen houkuttelu teollisuusalueillemme.



**Tatjana Asplund**

49 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Idrottsplanerare/Liikuntasuunnittelija  
**Fritidsintressen:** Idrott, läsning, musik  
**Viktigaste frågan:** Tre lika viktiga "frågor" i kommunalvalet: Stödande av inhemskt lantbruk och produktion, främjande av barns och ungas mentala hälsa samt ett kvalitativt åldrande för äldre personer.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Liikunta, lukeminen, musiikki  
**Tärkein kysymys:** Kolme yhtä tärkeää "kysymystä" kuntavaaleissa: Kotimaisen maatalouden sekä tuotannon tukeminen, lasten ja nuorten mielenterveyden edistäminen sekä ikäihmisten laadullinen vanheneminen.



**Jukka Vuorinen**

59 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Företagare, pensionär/Yksityisyrittäjä, eläkeläinen  
**Fritidsintressen:** Fiske, trädgård, hundpromenader  
**Viktigaste frågan:** Hur håller vi en landsbygds-kommun bebodd och livskraftig?  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Kalastus, puutarhanhoito, koirien kanssa lenkkeily  
**Tärkein kysymys:** Miten pidämme maaseutukunnan asutettuna ja elinvoimaisena?

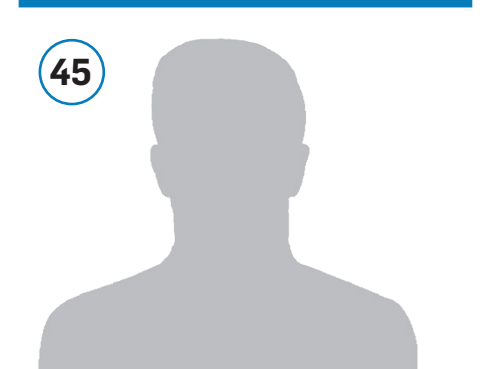
**SANNF**



**Lotta Östman**

37 år/vuotta. Vörå/Vöyri  
Asiakashankkija/Asiakashankkija  
**Fritidsintressen:** Läsning  
**Viktigaste frågan:** Ekonomi: Vörå Kommun behöver definitivt effektiva, realistiska och ekonomiskt hållbara samt långsiktiga lösningar!  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Lukeminen  
**Tärkein kysymys:** Talous: Vöyrin kunta tarvitsee ehdottoman tehokkaita, realistisia ja taloudellisesti kestäviä ja pitkäkestoisia ratkaisuja!

**SAML**



**Kaj Laaja**

48 år/vuotta. Oxxkangar  
Elektroniktekniker rtv/Sähköteknikko RTV  
**Fritidsintressen:** Teknik  
**Viktigaste frågan:** Den viktigaste frågan för mig är vägarnas dåliga skick, det är i mitt intresse och borde vara för de styrande i Vörå kommun att Vöråvägen och andra av kommunens vägar borde få ny beläggning så mycket vi betalar i statlig bilskatt borde räcka till.  
**Vapaa-ajan harrastukset:** Tekniikka  
**Tärkein kysymys:** Minulle tärkein kysymys on teiden huono kunto. On minun etuni mukaista – ja sen kuuluisi myös olla Vöyrin kunnanjohtajan edun mukaista – että Vöyrin ja muut kunnan tiet saivat uuden pinnoituksen, maksumehan valtiolle sen edestä autoveroa.




**Kommunalval 2021**
**Förhandsröstning 26.5-8.6.2021**

Kommungården i Vörå:	26-28 maj kl. 9-16 29-30 maj kl. 10-13 31 maj kl. 9-18 1-4 juni kl. 9-16 5-6 juni kl. 10-13 7 juni kl. 9-18 8 juni kl. 9-16
Förvaltningshuset i Oravais:	26-28 maj 9-16 29-30 maj kl. 10-13 31 maj kl. 9-18 1-4 juni kl. 9-16 5-6 juni kl. 10-13 7 juni kl. 9-18 8 juni kl. 9-16
Maxmo bibliotek:	26 maj kl. 10-16 28 maj kl. 10-16 31 maj kl. 12-17 1 juni kl. 14-19 2 juni kl. 10-16 4 juni kl. 10-16 7 juni kl. 12-17 8 juni kl. 14-19

Röstning på anstalt och boendeenheter Tallmo, Kastusgården, Marielund, Solrosen, Gullvivan, Solängen och Oravais närskjukhus kungörs och förrättas skilt på anstalten.

**Att rösta hemma**

Den vars rörelse- eller funktionsförmåga är så begränsad att han eller hon inte utan oskäliga svårigheter kan ta sig till ett förhandsröstningsställe i hemlandet eller röstningsstället på valdagen kan rösta hemma. Även närstående vårdare för den som har rätt att rösta hemma kan rösta samtidigt som den som vårdas om gällande avtal om vård finns med kommunen, om man bor i samma hushåll och är röstberättigad i samma kommun. Du som önskar rösta hemma ska anmäla dig till centralvalnämnden på fastställt blankett eller per telefon, 382 1111, senast tisdag 1.6.2021 kl. 16.00.

**Röstning på valdagen 13.6.2021**

Valförrättningen börjar kl. 9 och avslutas kl. 20. I kommunen finns följande röstningsområden och röstningsställen:

001 Rejpelt	Rejpelt skola, Rejpeltvägen 319
002 Vörå centrum	Koskeby skola, Härmävägen 5
003 Rökiö	Rökiö skola, Lotlaxvägen 7
004 Karvsor	Karvsor skola, Vöråvägen 1417
005 Pettersbacka	Pettersbacka skola, Kaurajärvi. 1944
006 Maxmo fastl.	Maxmo kyrkoby skola, Tottesund 364
007 Maxmo skärg.	Särkimo skola, Salmonvägen 21
008 Oravais centr.	Centrumskolan i Oravais, Skolv. 41
009 Kimo	Kimo skola, Kimovägen 715

**Centralvalnämnden**
[www.vora.fi](http://www.vora.fi)
**Kunnallisvaalit 2021**
**Ennakoäänestys 26.5.-8.6.2021**

Vöyrin kunnantal:	26.-28.5. klo 9-16 29.-30.5. klo 10-13 31.5. klo 9-18 1.-4.6. klo 9-16 5.-6.6. klo 10-13 7.6. klo 9-18 8.6. klo 9-16
Oravaisten hallintotal:	26.28.5. klo 9-16 29.-30.5. klo 10-13 31.5. klo 9-18 1.-4.6. klo 9-16 5.-6.6. klo 10-13 7.6. klo 9-18 8.6. klo 9-16
Maksamaan kirjasto:	26.5. klo 10-16 28.5. klo 10-16 31.5. klo 12-17 1.6. klo 14-19 2.6. klo 19-16 4.6. klo 10-16 7.6. klo 12-17 8.6. klo 14-19

Tallmon, Kastusgårdenin, Marielundin, Solrosen-Prästkragenin, Gullvivanin, Solängen ja Oravaisten lähisairaan ennakoäänestyksestä kuulutetaan erikseen ja se toimitetaan erikseen hoitolaitsissa.

**Äänestämisen kotona**

Henkilö saa äänestää ennakkoon kotonaan, mikäli hänen kykynsä liikkua ja toimia on siinä määrin rajoittunut, ettei hän pääse kotimaan ennakoäänestyspaikkaan tai vaalipäivänä äänestyspaikkaan ilman kohtuuttomia vaikeuksia. Myös omaishoitaja saa äänestää kotiaänestyksen yhteydessä, jos omaishoitaja on tehnyt kunnan kanssa omaishoitosopimuksen, asuu samassa taloudessa ja on äänioikeutettu samassa kunnassa kuin hoitettavansa. Henkilön, joka haluaa äänestää kotonaan, on ilmoitettava tästä keskusvaalilautakunnalle siihen tarkoitettulla lomakkeella tai puhelimitse, 382 1111, viimeistään tiistaina 1.6.2021 klo 16.00.

**Vaalipäivän äänestys 13.6.2021**

Vaalitoimitus alkaa klo 9 ja päättyy klo 20. Kunnassa on seuraavat äänestysalueet ja äänestyspaikat:

001 Rekipelto	Rekipellon koulu, Rekipellontie 319
002 Vöyrin kesk.	Koskebyn koulu, Härmäntie 5
003 Rökiö	Rökiön koulu, Lotlaxintie 7
004 Karvsor	Karvsorin koulu, Vöyrintie 1417
005 Petterinmäki	Petterinm. koulu, Kaurajärvent. 1944
006 Maksam.mann.	Maksam. kirkonk. koulu, Tottesund 364
007 Maksam. saar.	Särkimon koulu, Salmontie 21
008 Oravaisten kesk.	Oravaisten keskus koulu, Koulutie 41
009 Kimo	Kimon koulu, Kimontie 715

**Keskusvaalilautakunta**
[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)
**Vörå medborgarinstitut • Vöyrin kansalaisopisto**

**VÖRÅ MEDBORGARINSTITUT**  
**VÖYRIN KANSALAI SOPISTO**

• Det var roliga nyheter vi fick när vi äntligen, efter en lång väntan, kunde återuppta kursverksamhet för vuxna i grupp såväl inomhus som utomhus. Givetvis lever restriktionerna hela tiden som vi har att anpassa oss till. Nu gläder vi och kursdeltagare åt att ha kunnat köra igång med många kurser. Ifall du deltagit i någon kurs under våren och har fotat får du gärna sända in din bild till oss så kan vi dela med oss av detta via våra sociala medier. (obs, se till att ha tillstånd att publicera bilden om det syns människor på bilden), du kan även tagga oss med @vora\_mi eller använda #vöråmi.

Snart är sommaren här och vi erbjuder några sommarkurser ännu som ni hinner anmäla er till. Gör det i god tid så ni kan säkerställa er plats. Vi har fortsättningsvis begränsat antal platser för att kunna hålla de restriktioner som råder. Anmälan görs enklast via webben, på [www.vora.fi/kursanmalan](http://www.vora.fi/kursanmalan).

Vill du utmana dig lite och ta ett lite större steg ut i naturen kanske Paddlingskurs med havskajak skulle vara något för dig. Du får lära dig hur du paddlar en havskajak, kamraträddning, självträddning (fortsättningskursen), styrtag och paddelsteknik. Vi har två kurser som vi erbjuder, en för nybörjare och en fortsättningskurs, båda kurserna är tvåspråkiga.

Vill du inte göra så mycket med kroppen utan istället låta öronen och sinnen få sin njutning rekommenderar vi varmt de två olika musikaliska föreläsningarna vi har på kommande. Den första med Tomas Fant och den andra med Ann-Katrin Burman. Under dessa föreläsningar varvar artisterna sin berättelse om sitt musikaliska jag och sin resa med musik.

För unga kreativa själar har vi en riktigt fin skrivkurs att erbjuda tillsammans med deckarförfattaren Nilla Kjellsdotter.

En skrivkurs för ungdomar i åldern 13-17, där målet är att utveckla skrivandet genom kreativa skrivövningar, miljöskildring, karaktärsbeskrivning, dialog och vad som driver en berättelse framåt, utan att fokusera på rättstavning eller grammatik. En ypperlig kurs för dig som tycker om att skriva och vill utveckla ditt skrivande eller som kanske bär på en författardröm.

För barn i åldern 8-12 år ordnar vi en kurs precis när sommarlovets inletts. Slöjdsommar - Läger, där du under tre dagar får jobba med papper, trolle med tråd och tyg, och tillverka av trä i trevligt sällskap i en fin miljö. Ett roligt sätt att inleda sommarlovets med.

Inför sommaren och trädgårdssäsongen vil vi ännu till slut tipsa om en kurs i vad du kan göra med ogräset i trädgården, istället för att slänga den i komposten. Ät upp den, om den är ätbar givetvis.

Vill du hellre vara med på muskelträning så är Sommarkympa ute något för dig, bodygympa med en perfekt blandning av styrka och puls till bra musik. Övningarna kan varieras efter egen nivå. Vi ordnar detta på två ställen i kommunen, vid Strandvalen i Maxmo och vid Furirbostället i Oravais.

Vill du utmana dig lite och ta ett lite större steg ut i naturen kanske Paddlingskurs med havskajak skulle vara något för dig. Du får lära dig hur du paddlar en havskajak, kamraträddning, självträddning (fortsättningskursen), styrtag och paddelsteknik. Vi har två kurser som vi erbjuder, en för nybörjare och en fortsättningskurs, båda kurserna är tvåspråkiga.

Vill du inte göra så mycket med kroppen utan istället låta öronen och sinnen få sin njutning rekommenderar vi varmt de två olika musikaliska föreläsningarna vi har på kommande. Den första med Tomas Fant och den andra med Ann-Katrin Burman. Under dessa föreläsningar varvar artisterna sin berättelse om sitt musikaliska jag och sin resa med musik.

För unga kreativa själar har vi en riktigt fin skrivkurs att erbjuda tillsammans med deckarförfattaren Nilla Kjellsdotter.

En skrivkurs för ungdomar i åldern 13-17, där målet är att utveckla skrivandet genom kreativa skrivövningar, miljöskildring, karaktärsbeskrivning, dialog och vad som driver en berättelse framåt, utan att fokusera på rättstavning eller grammatik. En ypperlig kurs för dig som tycker om att skriva och vill utveckla ditt skrivande eller som kanske bär på en författardröm.

För barn i åldern 8-12 år ordnar vi en kurs precis när sommarlovets inletts. Slöjdsommar - Läger, där du under tre dagar får jobba med papper, trolle med tråd och tyg, och tillverka av trä i trevligt sällskap i en fin miljö. Ett roligt sätt att inleda sommarlovets med.

Inför sommaren och trädgårdssäsongen vil vi ännu till slut tipsa om en kurs i vad du kan göra med ogräset i trädgården, istället för att slänga den i komposten. Ät upp den, om den är ätbar givetvis.

Vill du utmana dig lite och ta ett lite större steg ut i naturen kanske Paddlingskurs med havskajak skulle vara något för dig. Du får lära dig hur du paddlar en havskajak, kamraträddning, självträddning (fortsättningskursen), styrtag och paddelsteknik. Vi har två kurser som vi erbjuder, en för nybörjare och en fortsättningskurs, båda kurserna är tvåspråkiga.

Vill du hellre vara med på muskelträning så är Sommarkympa ute något för dig, bodygympa med en perfekt blandning av styrka och puls till bra musik. Övningarna kan varieras efter egen nivå. Vi ordnar detta på två ställen i kommunen, vid Strandvalen i Maxmo och vid Furirbostället i Oravais.

Vill du utmana dig lite och ta ett lite större steg ut i naturen kanske Paddlingskurs med havskajak skulle vara något för dig. Du får lära dig hur du paddlar en havskajak, kamraträddning, självträddning (fortsättningskursen), styrtag och paddelsteknik. Vi har två kurser som vi erbjuder, en för nybörjare och en fortsättningskurs, båda kurserna är tvåspråkiga.

Vill du hellre vara med på muskelträning så är Sommarkympa ute något för dig, bodygympa med en perfekt blandning av styrka och puls till bra musik. Övningarna kan varieras efter egen nivå. Vi ordnar detta på två ställen i kommunen, vid Strandvalen i Maxmo och vid Furirbostället i Oravais.

Vill du utmana dig lite och ta ett lite större steg ut i naturen kanske Paddlingskurs med havskajak skulle vara något för dig. Du får lära dig hur du paddlar en havskajak, kamraträddning, självträddning (fortsättningskursen), styrtag och paddelsteknik. Vi har två kurser som vi erbjuder, en för nybörjare och en fortsättningskurs, båda kurserna är tvåspråkiga.

Vill du hellre vara med på muskelträning så är Sommarkympa ute något för dig, bodygympa med en perfekt blandning av styrka och puls till bra musik. Övningarna kan varieras efter egen nivå. Vi ordnar detta på två ställen i kommunen, vid Strandvalen i Maxmo och vid Furirbostället i Oravais.

Vill du utmana dig lite och ta ett lite större steg ut i naturen kanske Paddlingskurs med havskajak skulle vara något för dig. Du får lära dig hur du paddlar en havskajak, kamraträddning, självträddning (fortsättningskursen), styrtag och paddelsteknik. Vi har två kurser som vi erbjuder, en för nybörjare och en fortsättningskurs, båda kurserna är tvåspråkiga.

Vill du hellre vara med på muskelträning så är Sommarkympa ute något för dig, bodygympa med en perfekt blandning av styrka och puls till bra musik. Övningarna kan varieras efter egen nivå. Vi ordnar detta på två ställen i kommunen, vid Strandvalen i Maxmo och vid Furirbostället i Oravais.

Vill du utmana dig lite och ta ett lite större steg ut i naturen kanske Paddlingskurs med havskajak skulle vara något för dig. Du får lära dig hur du paddlar en havskajak, kamraträddning, självträddning (fortsättningskursen), styrtag och paddelsteknik. Vi har två kurser som vi erbjuder, en för nybörjare och en fortsättningskurs, båda kurserna är tvåspråkiga.

Vill du hellre vara med på muskelträning så är Sommarkympa ute något för dig, bodygympa med en perfekt blandning av styrka och puls till bra musik. Övningarna kan varieras efter egen nivå. Vi ordnar detta på två ställen i kommunen, vid Strandvalen i Maxmo och vid Furirbostället i Oravais.

Vill du utmana dig lite och ta ett lite större steg ut i naturen kanske Paddlingskurs med havskajak skulle vara något för dig. Du får lära dig hur du paddlar en havskajak, kamraträddning, självträddning (fortsättningskursen), styrtag och paddelsteknik. Vi har två kurser som vi erbjuder, en för nybörjare och en fortsättningskurs, båda kurserna är tvåspråkiga.

Vill du hellre vara med på muskelträning så är Sommarkympa ute något för dig, bodygympa med en perfekt blandning av styrka och puls till bra musik. Övningarna kan varieras efter egen nivå. Vi ordnar detta på två ställen i kommunen, vid Strandvalen i Maxmo och vid Furirbostället i Oravais.

Vill du utmana dig lite och ta ett lite större steg ut i naturen kanske Paddlingskurs med havskajak skulle vara något för dig. Du får lära dig hur du paddlar en havskajak, kamraträddning, självträddning (fortsättningskursen), styrtag och paddelsteknik. Vi har två kurser som vi erbjuder, en för nybörjare och en fortsättningskurs, båda kurserna är tvåspråkiga.

Vill du hellre vara med på muskelträning så är Sommarkympa ute något för dig, bodygympa med en perfekt blandning av styrka och puls till bra musik. Övningarna kan varieras efter egen nivå. Vi ordnar detta på två ställen i kommunen, vid Strandvalen i Maxmo och vid Furirbostället i Oravais.

Vill du utmana dig lite och ta ett lite större steg ut i naturen kanske Paddlingskurs med havskajak skulle vara något för dig. Du får lära dig hur du paddlar en havskajak, kamraträddning, självträddning (fortsättningskursen), styrtag och paddelsteknik. Vi har två kurser som vi erbjuder, en för nybörjare och en fortsättningskurs, båda kurserna är tvåspråkiga.



1 juni är det dags för en fortsättning av paddlingskursen med havskajak

Visste du att det växer förvånansvärt många ätbara vilda växter i Finland bara man lär sig att se dom och lär sig att tillreda dom.

I kursen Ät ditt ogräs lär vi oss de vanligaste och lättaste växterna som man kan använda i köket under våren. Kursen börjar med en föreläsning för att lära sig mera om vilka vilda växter sedan med att vi går ut och plockar de växter som växer i närmiljön och tillreder mat av de växter som just då är i säsong.

• Saimme pitkän odotuksen jälkeen vihdoinkin hyviä uutisia, kun pääsimme jatkamaan aikuisryhmien kursitoimintaa sekä sisä- että ul-

kotiloissa. Rajoitukset tieteenkin elävät koko ajan, joten meidän täytyy vain sopeutua niihin.

Olemme kurssilaisten kanssa erittäin iloisia siitä, että saimme vihdoin polkaistua käyntiin useita kursseja. Jos olet keväällä osallistunut jollekin kurssille ja sinulla on siihen liittyviä valokuvia, jaamme niitä mielellämme sosiaalisen median kanavillamme. (Pidäthän huolen, että sinulla on lupa julkaista kuva, jos siinä näkyy ihmisiä.) Voit myös tagätä meidät: @vora\_mi tai #vöråmi.

Kesä on pian täällä! Tarjolla on joitain kesäkurssseja, joihin ehtii vielä ilmoittautua. Ilmoittauduthan silti hyvissä ajoin, jotta varmistat paikkasi. Kurseille otetaan

# Vörå Sparbanks Aktiastiftelse beviljade bidrag på 425 980 euro

• Vörå Sparbanks Aktiastiftelse har i vår beviljat bidrag till ett belopp på 425 980 euro.

Bidragen har betalats ut enligt normal tidtabell, dvs inom maj. Totalt 113 ansökningar godkändes. Bidrag har beviljats till elevstipendier, idrottsföreningar, kulturverksamhet och till annan samhällsnyttig verksamhet. Bidrag beviljas för verksamhet i första hand i gamla Vörå kommun och skärgårdensdelen i Maxmo.

Stiftelsen har beviljat 16500 till elevstipendier. Till

**Största bidrag erhöill:**

• Folkhälsan, idrottshall	100 000 euro
• Vörå Idrottsförening r.f.	35 000 euro
• Projekt snölagring	15 000 euro
• Norrvalla IF r.f.	31 000 euro
• Hanken, Svenska handelshögskolan	20 000 euro
• IF VOM r.f.	10 000 euro
• Vörå ungdomsförening r.f.	10 000 euro
• Simhallsunderstöd	10 000 euro

idrottsföreningar och idrottare beviljades 124 050 euro, barn och ungdom 25 600 euro, utbildningssektorn 42 930 euro, kulturen 15 900

euro och till övriga sökanden beviljades 182 800 euro. Vi ordnar ingen utdelningsfest i år på grund av coronapandemin.

Barn, ungdomar, pensionärer och arbetslösa kan fortsätta att simma gratis i Vörå simhall eftersom Aktiastiftelsen betalar simhallsavgiften.

Aktiastiftelserna i Österbotten har beviljat bidrag på 75 000 euro till Drogfri ungdom r.f., Åbo Akademi, Österbottens Cancerförening r.f. och Vasanejdens förening för mental hälsa r.f. Vörå Sparbanks Aktiastiftelses andel i detta är 18 200 euro.

**GÖRAN HOLMS**  
**OMBUDESMAN**





i Gronäskatans hamn i Maxmo.

edelleen rajallinen määrä ihmisiä vallitsevien rajoitusten takia.

Ilmoittautuminen on helppoa osoitteessa [www.vora.fi/ilmottautuminen](http://www.vora.fi/ilmottautuminen).

Loppukevään ja alkukesän kurssitarjontaa värittää yhteinen punainen lanka: keho ja mieli.

Aloitamme vinkkaamalla Salsaviikonlopusta. Tule mukaan keinuttamaan lantiota latinalaistanssien tahtiin ja oppimaan salsan ja batchatan perusasteet. Salsaviikonloppu järjestetään sekä paritanssina että yksintanssina.

Jos haluat haastaa itsesi ja tutustua luontoon hieman eritavalla, sinulle saattaa sopia Melontakurssi merikajakilla. Opit melomaan merikajaka-

killaa, kaveripelastuksen, itsepelastuksen (jatkokurssi), ohjaamaan kajakkia ja hallitsemaan melontatekniikan. Meillä on erikseen aloittelijoiden kurssi ja jatkokurssi. Molemmat kurssit ovat kaksikielisiä.

Järjestämme 8-12-vuotiaille lapsille heti kesäloman alettua Kesäkäsityöleirin, jossa lapset pääsevät kolmen päivän aikana askartelemaan paperilla, tekemään taikvoja kankaalla ja neulalla sekä puuhastelemaan putöiden parissa mukavassa seurassa ja hienossa ympäristössä. Hauska tapa aloittaa kesäloma!

• I13112 SALSA WEEK-END - SOLO Campus Norrvalla

Lö 29-30.5.2021, kl. 13.45-16.34 euro, Bassel Dalloul

• I13110 SALSA WEEK-END - FOR COUPLES Campus Norrvalla Lö 29-30.5, kl. 10-13.15 45 euro, Bassel Dalloul

• 830452 SOMMARGYM-PA UTE Furirbostället To 3-24.6.2021 kl. 19.30-20.30 12 euro Andrea Österåker

• 830454 SOMMARGYM-PA UTE To 3-24.6.2021, kl. 18-19 12 euro Andrea Österåker

• I13112 SALSA WEEK-END - SOLO Campus Norrvalla

• 831416 PADDLINGS-KURS MED HAVSKAJAK



Nilla Kjellsdotter håller kurser i kreativt skrivande.

(NYBÖRJARE) Gronäskatans hamn (Maxmo) Lö 12.6.2021, kl. 9-15 60 euro Aurelia Mäkynen

• 831418 PADDLINGS-KURS MED HAVSKAJAK (FORTSÄTTNING) Gronäskatans hamn (Maxmo) Sö 13.6.2021, kl. 9-15 60 euro Aurelia Mäkynen

• 999950 MUSIKALISK FÖRELÄSNING Oravais danspaviljong On 2.6.2021, kl. 14-15.30 15 euro Ann-Katrin Burman

• 999952 MUSIKALISK FÖRELÄSNING Rejgelt danspaviljong On 26.5.2021, kl. 14-15.30 15 euro Tomas Fant

• I21006 KREATIVT SKRIVANDE MED NILLA Vörrå huvudbibliotek Må 7-28.3.2021, kl. 14-15 14 euro, Nilla Kjellsdotter

• I21008 KREATIVT SKRIVANDE MED NILLA Oravais bibliotek On 9-30.6.2021, kl. 13-14 14 euro, Nilla Kjellsdotter

• I12804 SLÖJDSOMMAR-LÄGER Furirbostället Må-On 7-9.6.2021, kl. 10-14 35 euro, Henna Ehrström

• 831412 ÄT DITT OGRÄS Tegengrenskolan Fr 11.6.2021, kl. 17-21 16 euro Ida Holmström



## Teaterresa till Wasa teater

• Fritidsnämnden ordnar en teaterresa till Kaj:s musikal Botnia Paradise på Wasa teater lördagen den 30.10. kl.14.00.

Anmälningar till fritidskansli, 382 1671 eller e-post [fritid@vora.fi](mailto:fritid@vora.fi) senast 1.10. Pris: 40 euro inklusive buss och biljett.

## VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



### Träningstider i kommunens skolor läsåret 2021-2022

Föreningar och andra som önskar boka tider i skolornas gymnastiksal för nästa läsår bör ansöka om träningstider senast 11.6. Ansökningsformulär hittas på [www.vora.fi/bokning](http://www.vora.fi/bokning). Förfrågningar kan riktas till fritidskansli, tfn 382 1671.

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

### Harjoitusvuorot kunnan kouluissa lukuvuonna 2021-2022

Koulujen liikuntasaleihin ensi lukuvuonna harjoitusvuoroja toivovien yhdistyksen ja muiden on anottava harjoitusvuoroja 11.6. mennessä. Hakulomakkeen löydät osoitteesta [www.vora.fi/varaus](http://www.vora.fi/varaus). Lisätietoja antaa vapaa-aikatoimisto, puh. 382 1671.

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

## VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



### Ekonomiskt stöd till arbetsgivare för sommararbete åt ungdomar

Arbetsgivare kan anställa en ungdom mellan 15-25 år och få ekonomiskt stöd för anställningen. Anställningen ska vara inom tiden 1.5-30.9.2021 och den anställda ska ha varit skriven i kommunen 31.12.2020.

Blanketter och utförligare regler finns på kommunens webbplats [www.vora.fi/blanketter](http://www.vora.fi/blanketter)

Kommunstyrelsen

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

### Taloudellinen tuki nuorten kesätöihin palkkaamiseen

Työnantaja voi palkata työhön 15-25-vuotiaan nuoren ja saada taloudellista tukea palkkamenoihin. Tuki koskee ajalla 1.5.-30.9.2021 voimassa olevia työsuhteita ja työntekijän pitää olla henkikirjoitettuna kunnassa 31.12.2020.

Lomakkeita ja yksityiskohtaisempia sääntöjä kunnan kotisivuilla [www.vora.fi/lomakkeet](http://www.vora.fi/lomakkeet)

Kunnanhallitus

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

## VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



### Bidrag för barn- och ungdomsverksamhet

Fritidsnämnden lediganslår bidrag riktade till föreningar med Vörrå kommun som hemort för barn- och ungdomsverksamhet som görs för att lindra följderna av pandemin. Gäller inte idrottsverksamhet.

I övrigt följs de allmänna reglerna och anvisningarna som gäller för föreningsbidrag.

Ansökan på fastställt blankett eller via elektroniskt formulär på kommunens hemsida. Ansökan riktas till Fritidsnämnden i Vörrå kommun, Öurvägen 31, 66800 Oravais. Ansökningstiden utgår den 6.6.2021 kl.23.59.

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

### Lapsi- ja nuorisotoiminnan avustus

Vapaa-aikalautakunta julistaa haettaviksi avustukset kotipaikkansa Vöyriille rekisteröineille yhdistyksille lapsi- ja nuorisotoimintaan, jolla pyritään lievittämään koronapandemian seurauksia. Ei koske urheilutoimintaa. Muilta osin noudatetaan yhdistysavustuksia koskevia yleisiä sääntöjä ja ohjeita.

Hakemus sille tarkoitettulla lomakkeella tai sähköisellä lomakkeella kunnan verkkosivujen kautta. Hakemus osoitetaan Vöyriin kunnan vapaa-aikalautakunnalle, Öurintie 31, 66800 Oravainen. Hakuaika päättyy 6.6.2021 klo 23.59.

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)

## VÖRÅ VÖYRIN KOMMUN KUNTA



### Årets kulturpristagare/ Årets talkoarbetare

Fritidsnämnden söker nomineringar till "Årets kulturpristagare". Kulturpriset ges till en person/grupp som under en längre tid visat konstnärlig kvalitet eller som utfört en kulturell gärning.

Fritidsnämnden söker även nomineringar till "Årets talkoarbetare". Nämnden vill på detta sätt uppmärksamma duktiga talkoarbetare och föreningsmäniskor i kommunen.

Nomineringar på adressen Fritidsnämnden, Öurvägen 31 66800 Oravais eller till [www.vora.fi/nominering](http://www.vora.fi/nominering), senast 6.6.2021.

[www.vora.fi](http://www.vora.fi)

### Vuoden kulttuuripalkinto /Vuoden talkootyöntekijä

Vapaa-aikalautakunta etsii ehdokkaita "Vuoden kulttuuripalkinnon saajaksi". Kulttuuripalkinto annetaan henkilölle/ryhmälle, joka on pidemmän ajan osoittanut taiteellista laatua tai tehnyt kulttuurillisen teon.

Vapaa-aikalautakunta etsii myös ehdokkaita "Vuoden talkootyöntekijäksi". Lautakunta haluaa tällä tavalla huomioida kunnan tarmokkaat talkootyöntekijät ja yhdistyksissä toimivat.

Ehdotuksia osoitteeseen Vapaa-aikalautakunta, Öurintie 31, 66800 Oravainen tai sähköpostitse [www.voyri.fi/nimea](http://www.voyri.fi/nimea) viimeistään 6.6.2021.

[www.voyri.fi](http://www.voyri.fi)



## Läsartävling

### Var finns bilden?

• I läsartävlingen gäller det att hitta bilderna i Kommunbladet. Skriv ner de rätta svaren, din adress och ditt telefonnummer och skicka in svaret till **Kommunbladet, Seger Marketing, Långviksgatan 35 B 2, 65100 Vasa.** Märk \*kuvertet "Läsartävling". Svaren behöver vi ha senast den **31 maj**. Bland alla korrekta svar utlottas ett **presentkort** värt 20 euro. Lycka till!



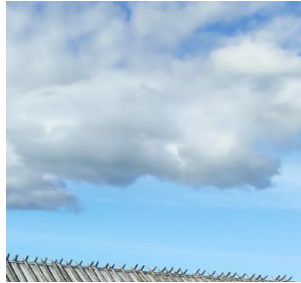
sidan \_\_\_\_



sidan \_\_\_\_



sidan \_\_\_\_



sidan \_\_\_\_

Namn: \_\_\_\_\_

Adress: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

• **Rätt svar:** I förra läsartävlingen gällde det att hitta bilderna på sidorna 3, 7 och 8. Bara tre bilder alltså p.g.a. ett misstag.



Sara Sandelin vann Kommunbladets läsartävling.

FOTO: PRIVAT

## Tävlingen mest intressant för Sara

• I förra numret av Kommunbladet var det Sara Sandelin, 9 år, som vann läsartävlingen. Det var Sara själv som hade fyllt i blanketten. Det är inte första gången som Sara vinner i en dylik tävling.  
– Jag brukar ha bra tur, säger Sandelin.

Sara brukar bläddra genom Kommunbladet när det kommer ut, men erkänner att det är tävlingen som intresserar mest. På fritiden är det piano, pyssel, stickning och bakning som gäller för henne. På pianot brukar hon spela Idas sommarvisa och när hon bakar blir det

något bröd eller olika sorters muffins. Den praktiska sidan speglar sig också i Saras favoritämne i skolan.

– Handarbete är min favorit, säger Sandelin.

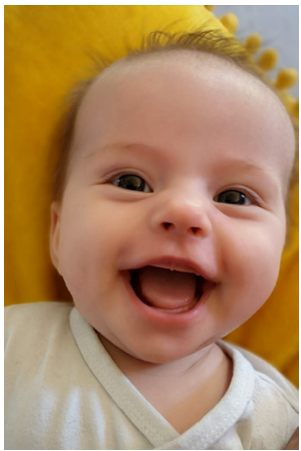
Om Sara får välja vad hon ser på eller läser så är det Harry Potter som gäller.

Sandelin har fem halvsyskon i vuxen ålder och som husdjur har hon en kanin som heter Stampe. Vad det blir för presentkortet hon vann återstår ännu att se.

– Jag vet inte riktigt vad det blir ännu, säger Sandelin.

FELIX RANTSCHUKOFF

## Födda



Ann-Sofie och Jens Antus i Vörå fick en flicka den 16.2.2021. Hon vägde 3670 gram och var 52 centimeter lång. Flickan fick namnet Evy Johanna Antus.



Vår son föddes den 9.1.2021 längd 52 centimeter och 4 060 gram. Han fick namnet Otto Bengt Axel Lillbacka. Föräldrarna är Fanny Lähdesmäki och Benny Lillbacka. Storasystrar heter Agnes 4 år. Vi bor i kimo



Simone Strand och Simon Smeds i Kovik i Vörå fick en dotter den 18.12.2020. Hon var 3980 gram lång och vägde 54 centimeter. Flickan fick namnet Adea Anna Linnea Smeds.



Vanja och Joakim Pantolin i Oravais fick en flicka den 26.08.2020. Flickan vägde 3460 gram och var 50 centimeter lång. Flickan fick namnet Nellie Eva Maria Pantolin. Storebror heter Hugo Pantolin och är 5 år gammal.



Jenny och Mats Helsing i Lottax fick en son 25.4.2021. Pojken heter Hugo Helsing och föddes 53 centimeter lång och 3785 gram. Stolsta syskon är Hilma 6 år, Rasmus 5 år och Alfons 2 år.

## Vörå-Oravais-Maxmo Cancerklubb

• Vörå-Oravais-Maxmo Cancerklubb höll sitt årsmöte 11.5.2021. Styrelsen för 2021 har följande medlemmar: Siv Säll ordf., Tage Lundström viceordf., Olof Holm sekr., Gunne Mantere kassör, Fredrik Bengts (ny), Birgitta Hautala, Lisbeth Hellqvist, Ulla-Britt Holmqvist, Ulla Holmström och Marita Wester.

Den pågående coronapandemin begränsar fortfarande möjligheterna att samlas i större grupper, men vi hoppas att vi snart kan träffas igen! Men, vi vill påminna alla cancerdrabbade och

Prostatacancer/parkurs	24–28.5.2021 och 13–17.9.2021
Bröstcancer/parkurs	14–18.6.2021 och 22–26.11.2021
Maligna tumörer, för personer under 68 år/parkurs	23–27.8.2021
Maligna tumörer, för personer under 50 år/parkurs	27.9–1.10.2021
Maligna tumörer, för personer över 68 år/parkurs	7–11.12.2021

anhöriga om att vi finns till för att hjälpa och stöda er! Bidrag kan sökas från cancerklubben, ansökningsblanketter fås från våra styrelsemedlemmar. Tveka inte att kontakta oss!

Följ oss också på Facebook! Där hittar du alltid aktuell information om cancerklubbens verksamhet. Anpassningskurser för

personer med cancer ordnas på Härmä Rehab 2021.

Kurserna bekostas helt av FPA. Till kurserna kan man också söka ensam. Till ansökan behövs ett B-intyg.

För mera information om kurserna och hjälp med ansökan kontakta Jessica Havuhto på Härmä Rehab på tel.nr 050-5160360 eller Siv Säll på tel.nr 050-4048904.

Vörå-Oravais-Maxmo Cancerklubb vill tacka alla som stöder vår verksamhet och samtidigt vill vi rikta ett varmt tack till alla, som genom att betala in ett bidrag till den pågående Stop Cancer insamlingen, stöder Österbottens Cancerförening rf:s verksamhet.

SIV SÄLL,  
Ordförande

### MALMBYN I ORAVAIS

Parhus och radhus på ypperligt ställe!

Försäljningspris fr. 79 500€  
Mer info på storlund.fi/malmbyn  
E-post: info@storlund.fi  
Tel. 050-345 2656

Mattusmäkivägen 111, Vörå  
www.storlund.fi

**H-E STORLUND**  
BYGGTJÄNST - RAKENNUSPALVELU



# Sommar – sommarens stress

● Havet och vinden och doft av kaprifol. Ja det låter inte allt för pjåkigt. Kära läsare av Kommunbladet. Det nalkas sommar och det syns i de allt mera färggranna bilder som smyger sig in i vår tidning.

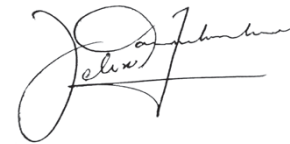
Inom mediabranschen är maj väldigt fullproppad med uppdrag. En slags stress inför sommaren för att kunna stressa mindre. Som tur är kan man börja koppla av utomhus i den friska luften med allt mindre lager kläder på sig.

Att bara kunna sitta och följa med naturen är en rikedom vi har i Finland. Det är ett effektivt sätt att rensa skallen.

Förutom de naturliga sätten finns det även allt mera knep och appar för att lära sig att hantera sin tankevärld, att utöva mindfulness. Det vill säga att ge rätt mängd utrymme åt olika tankar så att inte det känns som att det kokar över.

På både Netflix och i appbutiken finns flera olika tjänster som lär ut effektivt hur man kan lära sig

denna färdighet. Det passar utmärkt att göra innan det är dags att slita blicken från telefonskärmen och logga ut och istället få ta ett djupt andetag, sluta ögonen och njuta av den tidiga sommaren.



FELIX RANTSCHUKOFF



# Spela petanque vid Rökiö kvarn

**Nu kan du spela petanque vid Rökiö kvarn! – Idén har funnits i några år och nu under coronapandemin tyckte vi att det skulle passa att göra en plan för utespel, säger Peter Rex som är viceordförande i Rökiö biblioteksforening rf.**

Han berättar vidare om hur marken framför scenen jämnades och fylldes på med rätt sorts grus och de goda råden föreningen fick från erfarna Oravais petanque var riktigt bra.

Under sensommaren 2020 öppnades planen för spel och uppslutningen var stor. Gamla och unga hade kul tillsammans. Oftast var det på skoj men nog hände det ju att måttbandet kom fram för att säkerställa vinsten.

Spelet, som också kallas boule, är enkelt att spela. En liten boll, "lillin", kastas ut på plan och genom att kasta klot så försöker man komma så nära "lillin" som möjligt. Laget närmast "lillin" får ett

poäng för varje klot som ligger bättre till än motståndarens bästa och först upp till 13 poäng vinner omgången. Vid kvarnen finns klot att låna, svenska och finska spelregler finns uppsatta på väggen invid planen och poängräkningstavlor finns. Just nu spelar vi på 4 banor. Petanque är ett spel som passar alla åldrar samt olika fysiska förutsättningar och det går även fint att ta sig fram med rullstol.

– Medlemmar i vår byaförening spelar gratis. Rökiöbor och fd Rökiöbor kan vara medlemmar. Också i år kommer vi att samlas onsdags- och söndagskvällar kl 18.00 och spela, säger ordförande Kim Nyman.

Icke medlemmar kan lösa ett säsongkort för 10 euro och föreningar och olika grupper kan boka planen för 20 euro/3 timmar. Föreningar och grupper har också möjlighet att köpa säsongkort för 200 euro. Kontakta Josefine Rex 044-377 6395 för att köpa kort och boka speltider. Det är möjligt att få

handledd introduktion.

– Petanque är ett roligt sätt att umgås på och vi hoppas att föreningar, grupper och skolklasser ska hitta hit. Just nu är det ett bra alternativ att umgås på då spelet sker utomhus. Varför inte göra en turnering mellan anställda på företaget under en friluftsdag eller hyra Kvarnstugan för släktkalaset och samtidigt spela en omgång petanque, tipsar Kim Nyman om.

– Under säsongen finns bord och bänkar framsatta så det är möjligt att äta medhavd picknick. Mot extra avgift kan grupper få servering. Vi har många gånger tex grillat korv, säger Josefine Rex. Vi tipsar också om Elsas kök och café som ligger på promenadavstånd från kvarnen.

Rökiö biblioteksforening rf sänder ett varmt tack till Kerstin och Ernst Ehrns' stiftelse samt Vörs Sparbanks Aktiastiftelse för bidrag till förverkligandet av petanqueplanen.

TEXT: ANNIKA FRIMAN  
FOTO: PETER REX



**JOHANS BYGG**  
Nybyggen och renoveringar  
Johan Bertils  
tfn 050-590 1861

**TOM'S ALLT I ALLO**  
VTT-Certifikat  
C-1702-23-07  
www.tomsalltiallo.nu  
050 525 7216

DIAMANT  
**SÄGNING BORRNING**  
tel/puh 0400 357931

Ab Oy  
**RSW**  
VÖRÅ

TIMANTTI  
**SAHAUS PORÄUS**  
sixten.wester@rswbyggjanst.com

**KM Roofing**  
050-5721214 050-5689549

Plåtslageri • Maskinfalsade plåttak  
Fönsterplåt/Plåtlistor  
Taksäkerhetsprodukter  
Inplåtning av skorstenar  
Skräddarydda lösningar enligt kundens behov

Lagervägen 9 A7, 65610 Korsholm • 050 572 1214 / 050 568 9549 • www.kmroofing.fi

- Falsade tak
- Inplåtning av skorstenar
- Rännor och taksäkerheter
- Fönsterbleck och plåtlistor

**Oravais Plåtslageri**  
Jens Norrgård 050-592 4888

**VETERINÄR/ELÄINLÄÄKÄRI**

Satu Rajala,  
smådjursmottagning/  
pieneläinvastaanotto  
Långforsvägen 83, Vörs  
Telefontid vardagar kl. 8-9 – Puh.aika arkisin klo 8-9  
**040-502 6022**

Begravnings tjänster i Oravais/Vörs kommun

**Wentis**  
**BEGRAVNINGSBYRÅ**  
Oravais-Vörs-Maxmo

**GRAVSTENAR och GRAVERINGAR**

Öurvägen 17, Oravais. Tfn 0500 722 688  
E-mail: lars.vonwendt@netikka.fi, www.wentis.fi



